

# ELISA™

UK

Intuition™  
**User Guide**

FR

Intuition™  
**Guide d'utilisation**

DE

Intuition™  
**Bedienungsanleitung**

NL

Intuition™  
**Gebruikershandleiding**

PL

Intuition™  
**Gebruikershandleiding**



# Contents

2	Safety Information	10	Adjustable Head
3	The Intuition™ Controller	11	Fixed Head
3	Get Smart Connected	12	Settings
4	Quick Start	14	Configuring your Outlets
5	Wake up and Language Display	15	Caring for your Shower
6	Switching On and Off	16	Shower Troubleshooting
7	Adjusting the Temperature	20	Have you Registered?
8	Adjusting the Flow	20	Need Help?
9	Selecting your Outlet		

## Safety Information

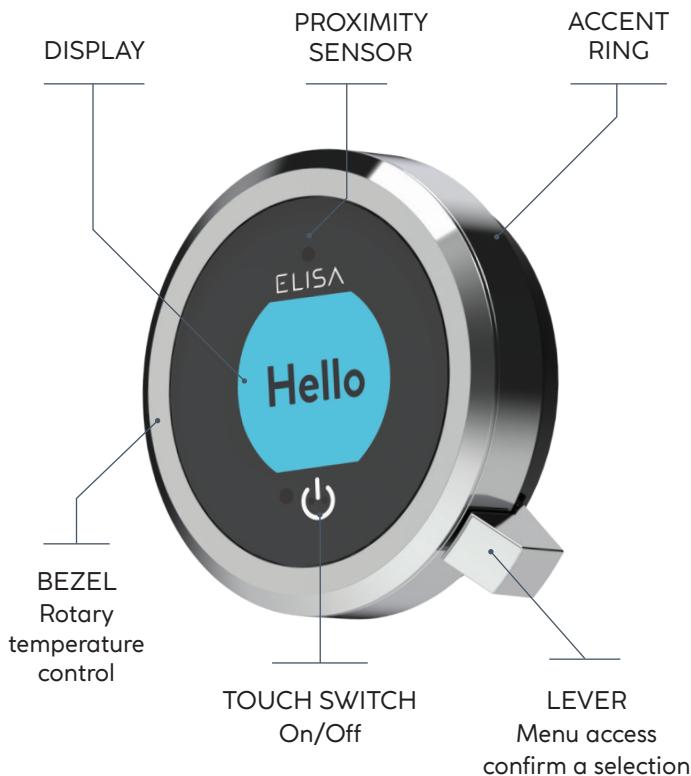
This appliance can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. For further information regarding the installation of your product, refer to the Smart Shower Installation Guide.

## Declaration of Conformity

Aqualisa Products Limited declares that the SmartValve and supplied controller, in conjunction with pairing remotes and diverter, complies with the essential requirements and other relevant provisions of the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the EMC Directive (2014/30/EU) and the RED Directive (2014/53/EU).

# Intuition™ Controller

UK



## GET SMART CONNECTED

Unlock the potential of your shower; from water consumption analysis to enhanced user functions. Keep up to date with latest features for the Aqualisa app and voice activation by visiting the Aqualisa website.

Download and open the free Aqualisa app. If you have any trouble downloading the Aqualisa app, check [aqualisainternational.com/smартapp](http://aqualisainternational.com/smартapp) for device compatibility.

## SMART SPEAKER SET-UP

Once the above has been completed go to the app for your smart speaker and follow their instructions to add the shower to your devices.

# Quick Start

You can prepare your temperature and outlet before you switch on the shower, or adjust with ease while showering.



WAKE UP, (POWER ON)  
AND POWER OFF

SHOWER ON



TEMPERATURE

Adjust before or  
during showering.



FLOW

Adjust during  
showering only.



SELECT OUTLET\*

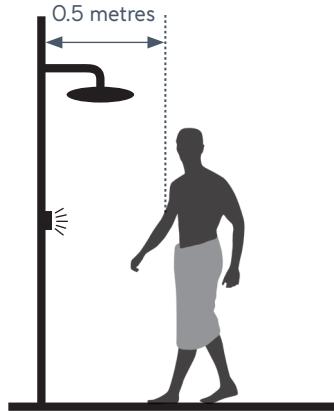
Push and hold lever for over  
3 seconds then release when  
desired outlet icon appears.



\* Divert models only

## Wake-up

The controller has a proximity sensor, so as you approach or move your hand towards the controller, the display wakes up and is ready to go.



The proximity sensor detects any object directly in front, at approximately 0.5m away from the controller.

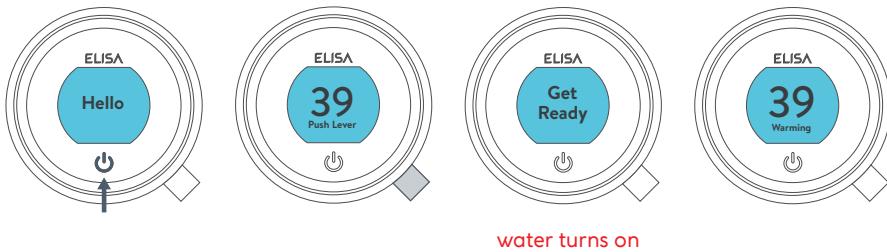
## Language Display

For information on languages available and how to reset the language display on the controller, refer to separate literature supplied or visit [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)

# Switching On and Off

## STARTING YOUR SHOWER

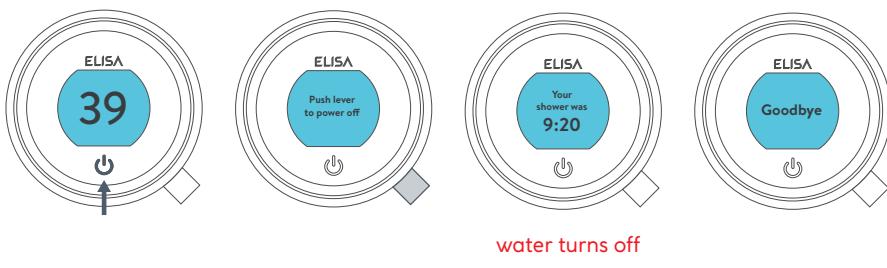
To activate the controller, use the proximity sensor, or touch the power symbol until the screen wakes up, then push and release the lever to start the shower. The Get Ready screen will appear on the display. After a moment the target temperature will flash until it is reached. It will then display the thermostatically controlled temperature.



water turns on

## ENDING YOUR SHOWER

Touch the power symbol for approximately 1 second, then push the lever when prompted, to confirm and end the shower.



water turns off



The controller features a secondary method to turn the shower off. This is done using the lever: joggle the lever down until the flow is set to ECO, then joggle the lever down three more times in succession.



As a safety feature, the SmartValve has a maximum run time of 20 minutes. The flow can be stopped and started at any time by following the instruction on this page.

This can be enhanced by activating and using the free Aqualisa app. See pages 3 and 16 for details.

## Adjusting the Temperature

From the **Home** screen you can adjust the temperature at any time, before or during showering, by turning the bezel.



**TIP:** This is your **Home** screen. When in any of the Menu or Settings screens, you can easily return to the home screen by turning the temperature bezel.



### TEMPERATURE FEEDBACK DISPLAY\*



Turn clockwise to increase the temperature. While the temperature is adjusting the screen will flash and the display will show **Warming**. When the desired temperature is reached, the display will stop flashing.

Turn anti-clockwise to decrease the temperature. While the temperature is adjusting the screen will flash and the display will show **Cooling**. When the desired temperature is reached, the display will stop flashing.

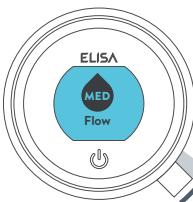
\* Very small changes in temperature may not result in **Warming** or **Cooling** messages showing, only the temperature value will change.

## Adjusting the Flow

From the **Home** screen you can adjust the flow during showering, by moving the lever left or right.\*



FLOW FEEDBACK DISPLAY



After adjusting the flow, the display will return to the temperature **Home** screen after a few seconds.

Note: the change in flow will vary depending on the water system pressure and the configuration of the pipework. For further information, refer to the trouble shooting section and the Important Information section in the Smart Shower Installation Guide.



**Emergency Stop:** When the flow setting is at ECO, joggle the lever down 3 times in succession to turn the shower off.

\*Flow cannot be adjusted when in **Settings** mode, or when the shower is awake and not flowing.

## Selecting your Outlet Divert models only

From the **Home** screen, you can alternate between outlets by pushing and holding the lever for over 3 seconds and releasing when the desired outlet icon appears. This can be done upon starting the shower, or during showering.



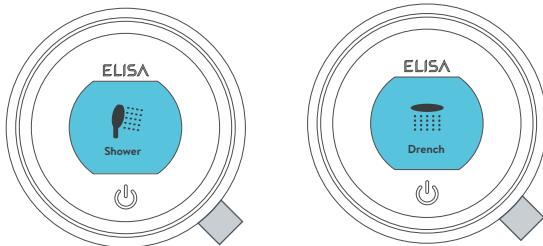
Push and hold for  
over 3 seconds



Release lever when  
desired outlet icon appears

### OUTLET ICONS

By default your controller will show the **Shower** icon as the primary outlet and the **Drench** icon as secondary. To change, go to **Settings** menu, **Configure Outlets** (page 14).



## Adjustable Head

### Vita™ Head

To avoid water dripping from the shower head after use, we advise to tilt the head back to allow residual water to drain out.

The above recommendation applies to both adjustable and fixed shower heads.

Rotate the spray plate lever clockwise or anticlockwise to select the desired spray pattern.

To select the preferred height for the shower head, squeeze the side levers together to allow the handset holder to move up or down the rail.

Angular adjustment is made by carefully but firmly pulling forwards or pushing back the shower head against the ratchet in the holder.

Removing the shower head: with the hose still attached, disengage the pivot clip by pushing in the outer grey button located on the front of the shower head (near to the hose connection).

Remove the spigot from the bottom of the handset by using the hose to pull clear. To reattach: ensure the hose washer is in the correct position, tighten the threaded spigot into the hose using a suitable spanner, taking care not to over-tighten. Reinsert the spigot into the handset and engage the pivot clip prior to placing the handset into the handset holder.

1. Inner



2. Middle



3. Outer



## Fixed Head

The angle of the fixed shower head can be adjusted. The shower head is mounted on a multi directional ball joint to allow for minor angular adjustment in any direction by carefully holding the shower head and moving the head to the desired angle.

To avoid water dripping from the shower head after use, we advise to tilt the head to allow residual water to drain out.

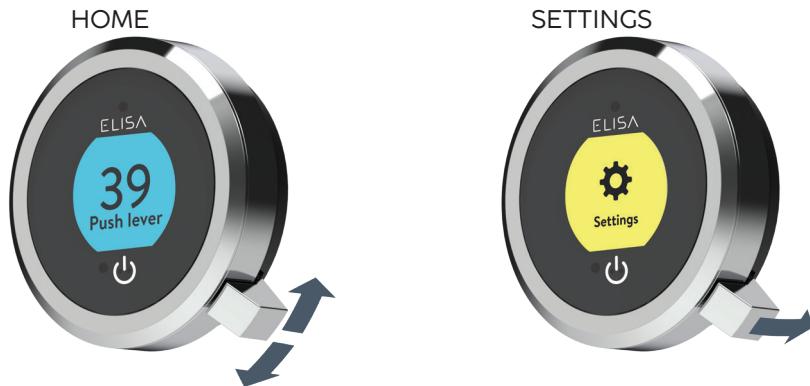
Note: do not force the angle of the head beyond its natural stopping point.



# Settings

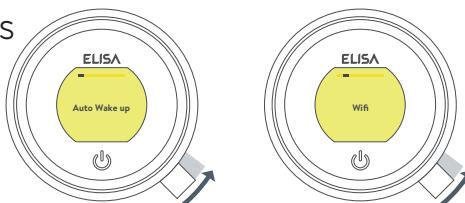
Intuition™ features optional settings to enhance your shower.

To enter **Settings**, from the Home Screen, move the lever left or right until the **Settings** screen appears. Push the lever to enter. Access to the settings menu is only available when water is not flowing.



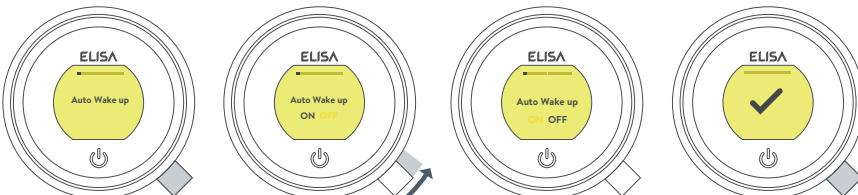
## BROWSING THE SETTINGS MENU

When in the **Settings** menu, move the lever left or right to browse.



## EDITING A SETTING

To change a setting, push the lever. Move the lever left or right to choose your preference, (the active setting is in darker type) and push the lever to confirm. A tick will briefly appear to confirm your choice.



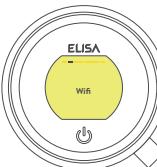
# Settings

UK



## AUTO WAKE UP

This setting allows the **Wake Up** feature to be turned off. This may be required if you have a small shower enclosure, and the controller is permanently active. Factory default: ON.



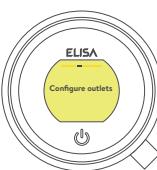
## WIFI

To connect to the Aqualisa app and enable shower functionality using your personal smart devices.



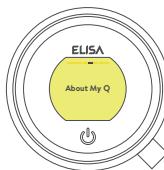
## PAIR A REMOTE

If you have purchased a remote control, please refer to the separate instructions supplied.



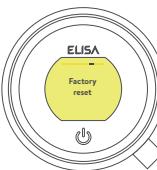
## CONFIGURE OUTLETS

This setting enables you to choose the icons that represent your outlets, and change the primary outlet. (See page 14 for details).



## ABOUT MY CONTROLLER

For Elisa Service Technician use.



## FACTORY RESET

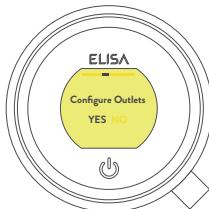
Reset all setting to factory default, including resetting the controller language display. Refer to separate literature supplied or visit [elisabathrooms.com](http://elisabathrooms.com) for more information.



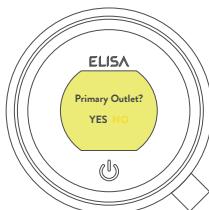
## FIRMWARE UPDATE

This setting should only be used under advice from Elisa Customer Service or by a trained service technician.

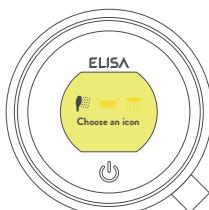
## Configuring your Outlets



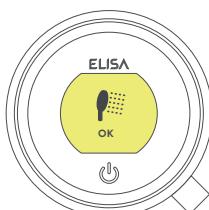
This setting enables you to choose the icons that represent your outlets. If you have multiple outlets, you can also select the most commonly used, this is known as the primary outlet. Water will divert to this outlet unless you select otherwise.



When you enter this setting you will first be asked to switch on the shower. You will then be prompted to confirm if the outlet running is the desired Primary Outlet.



Next, move the lever left or right to browse icons. Push the lever to select the icon that matches your installation.



When you have selected the icons, your choice will be confirmed with OK.



NB: Only available with divert models. You can not configure outlets whilst the shower is in use.

## Caring for your Shower

UK

Over time, your shower may be affected by hard water scaling. To keep your shower working effectively, we recommend that you clean your shower regularly.

Your product should be cleaned using only a soft cloth and washing up liquid. The bath system 'click clack' waste plug mechanism (if applicable) should be kept clear of debris to ensure the plug maintains a watertight seal. The plug can be unscrewed and removed to check and clean the mechanism.

### Cleaning the shower head

To reduce the need for chemical descaling in hard water areas, your shower head incorporates a 'clear flow' system, whereby any scale build-up can be broken down by gently rubbing the flexible tips of the jets during use. This procedure should be completed regularly, as often as once a week in some hard water areas, as scale build-up can affect the spray pattern and cause the shower to perform poorly. Failure to descale the shower head can affect the internal seals and may affect the warranty. Should descaling of the head using a cleaning agent become necessary, remove the shower head fully and immerse in a mild proprietary descaler (e.g. vegetable based or plain white vinegar). Cleaning and maintenance should not be undertaken by children without supervision by a person responsible for their safety.



**DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.** It is imperative that descaling is carried out in accordance with the manufacturer's instructions, substances that are not suitable for plastics and electroplated surfaces must not be used.



Cleaning tip: to keep your shower effortlessly clean, we recommend drying all shower components with a soft cloth after use.

### Changing water system?

If switching from a gravity-fed water system to a mains pressure system (e.g. Combination boiler) you will need to change your SmartValve. Contact a member of our Customer Service team for further information.

# Shower Troubleshooting

UK

Symptom	Possible cause	Action
Controller unresponsive - No Lights / Blank	Power supply turned off to SmartValve	Check power supply is turned on - Green power light should be illuminated on the SmartValve. Additionally check the following 2 action points.
Controller displaying "Preparing, please wait...." for longer than 2 minutes	Loss of communications	<p>Check data cable connections are making good contact and are fully inserted and that there is no visible damage. Power reset the SmartValve.</p> <p>Check that the wiring schematics are as per installation instructions in the Smart Shower Installation Guide. Power reset the SmartValve.</p>
Pump noisy and low / no flow	Air lock (for Gravity fed systems only)	For models utilising an adjustable head kit; disconnect the handset from the hose, see Head section on page 10, lower the hose into the shower tray or bath, set the temperature to fully cold and then start the shower. As the water starts to flow and increase in volume gradually increase the temperature. If the flow starts to splutter, stop moving the temperature control until the flow again stabilises, then continue to move the dial towards the hottest setting.
	Restriction in the waterway	Check for debris in the inlet filters of the SmartValve, diverter and Fixed Head connection washer. Must be conducted by a qualified person. NOTE: The water supplies MUST be isolated when checking the inlet filters.
	Blocked or kinked hose liner	Where a flexible hose is fitted, unscrew the shower hose from the outlet connection and turn the shower on.
Auto wake up (proximity) not activating	Auto wake up turned off	Go to Settings menu and ensure Auto wake up is ON. See page 14 for instructions.
Flow does not change when adjusted with lever	Combination boiler output does not meet the flow demand	Check with boiler manufacturer for specification details.
	SmartValve is set to ECO mode	Refer to Setting Water System Mode section in the Smart Shower Installation Guide. Ensure mode is set to normal or ECO gravity setting.
	Seasonal conditions	During the cooler months the mains water temperature drops and this will reduce the performance of combination boilers. Check with your boiler manufacturer for details.

Symptom	Possible cause	Action
Low / no flow	Seasonal conditions	See previous point.
	Incorrect SmartValve fitted	If water supplies are gravity fed, the PUMPED SmartValve must be used (unless a separate stand alone pump is being utilised). Refer to the Smart Shower Installation Guide.
	Water supply issue	For the Standard SmartValve - Ensure water is turned fully on at the mains and at the servicing valve in the supply.
		Ensure isolation valves are fully open.
	Mixed water supplies	For standard SmartValve- ensure hot and cold supplies are from the mains water supply.
	Restriction in the waterway	See same cause in 'Pump noisy and low / no flow' symptom.
	Blocked or kinked hose liner	Where a flexible hose is fitted, unscrew the shower hose from the outlet connection and turn the shower on.
	Incoming mains water pressure or flow too low (Standard SmartValve only)	After confirming that the filters are clear, check with the local water authority.
	Separate, stand alone pump not activating (Standard SmartValve only)	Ensure sufficient flow to activate the flow switches of the pump. Refer to IMPORTANT INFORMATION section in the Smart Shower Installation Guide.
	SmartValve pump not activating	Refer to Setting Water System Mode section in the Smart Shower Installation Guide, ensure mode is set to Normal or ECO Gravity setting.
SmartValve is set to ECO mode	Refer to the above point.	
Unable to adjust or control temperature	Reversed inlet water supplies (i.e. Hot supply feeding cold inlet and vice-versa)	Ensure correct water supply to specified inlet connection of the SmartValve.
Fluctuating water temperature	Incorrect setting on Logic Module of SmartValve	If hot water supply is from a combination boiler- the Logic module mode MUST be set to COMBI. Refer to Setting Water System Mode section in the Smart Shower Installation Guide.
	Airlock in water supplies (for gravity fed systems only)	See "Air lock" in Possible Cause section on page 16.

UK	Symptom	Possible cause	Action
Fluctuating water temperature (continued)	Hot water temperature too high		Ensure hot water supply temperature is below 65°C (minimum 55°C for stored water and 50°C for combination boilers).
	Communications issue		Check data cable connections and that there is no visible damage.
	Combination boiler unable to meet demand		Check if another outlet in the property is being used at the same time.
			Check that the hot water temperature is stable at another high flowing outlet (e.g. bath hot tap - run at maximum flow rate), additionally run a cold outlet at 1/3 of a maximum flow rate. If the same issue is evident on these outlets, contact your boiler manufacturer.
Temperature too low	Low hot water temperature		Check that domestic hot water temperature is a minimum of 55°C for stored water and 50°C for combination boilers.
	Logic Module temperature setting too low		Maximum temperature is set to a factory default of 45°C. To adjust refer to the important information section (Safety Information) and Controller Commissioning Instructions in the Smart Shower Installation Guide.
Temperature too low - Controller temperature ready display does not stabilise	Hot water supply issue		Check another hot water outlet to ensure that hot water is available.
	Mixed water supplies		Water supplies MUST be from the same source: MUST NOT be gravity hot and mains cold.
	Unbalanced water supplies		For mains fed systems the cold and hot feeds should be as evenly balanced as possible - especially for HP unvented systems.
	Combination boiler unable to meet demand		See same cause in 'Fluctuating Water Temperature' symptom.
Temperature too hot	Seasonal conditions		In the warmer months, the mains water temperature can rise to ambient level. The SmartValve always blends a mix of both hot and cold supplies therefore the output temperature at fully cold (controller setting) will always be higher than the incoming cold water supply.
Temperature too hot	Seasonal conditions (gravity fed systems only)		For installations which utilise a cold water storage supply (gravity fed system), the ambient temperature in the loft can rise to above 40°C. In turn, this warms the stored water. Check by running a cold tap that is supplied from the water storage. N.B. Kitchen taps are normally fed from the mains water system.

Symptom	Possible cause	Action
Maximum temperature setting is not to your preference	Settings need adjusting	Refer to section 'Temperature too low', possible cause 'Logic module setting too low'.
Controller remains illuminated after switching shower off	Poor cable connection	Check data cable connections are making good contact, are fully inserted and that there is no visible damage.
	Object within range of proximity sensor and activating Auto Wake-up	Refer to Settings section for guidance on disabling this function.
Water flows from incorrect outlet (divert models only)	Outlets not configured	Refer to User Guide: Settings Section - Configuring your Outlets on page 14.
Unable to configure outlets in Settings menu	Communications issue	Check that 2m patch lead is connected between SmartValve and diverter. Refer to Wiring Diagram Section in the Smart Shower Installation Guide.
	Outlets not configured	Turn off the power supply to the SmartValve, leave isolated for at least 2 minutes. Reinstate power supply and then following instructions in the Settings Menu complete a Factory Reset, then proceed to Configure Outlets.
Water dripping from outlets after use	Water retention in shower heads	Refer to pages 10 and 11. Descale shower heads to clear spray jets.
	High pressure (unvented) water system requires servicing	Check the user guide for the hot water system to verify symptoms and where required arrange for servicing.
Flow shuts off by itself	Maximum run time exceeded or end of duration reached in app timer setting	Refer to pages 6.
Language incorrect on controller display	Controller incorrectly commissioned	Refer to separately supplied literature or visit <a href="http://aqualisinternational.com">aqualisinternational.com</a>

For further information and advice refer to Smart Shower Installation Guide or contact the Customer Helpline.

## Have you Registered?

Our products are manufactured to the highest standards. In the unlikely event that something goes wrong, we want all our customers to be protected, which is why we give you a totally free of charge 2 year parts and labour guarantee\*. You can easily **increase your FREE guarantee to 5 years** simply by registering your product. Please keep your receipt to validate your guarantee. Please see our website for full terms and conditions.

\*Subject to terms and conditions



Register your guarantee instantly at  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

## Need Help?



You can find Frequently Asked Questions at [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)



Speak to our Customer Service team on +44 1959 560009



Or email us at [csinternational@aqualisa.co.uk](mailto:csinternational@aqualisa.co.uk)



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgique 8500

Register your guarantee instantly at  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Speak to our Customer Service team on  
+44 1959 560009

The company reserves the right to alter, change or modify the product specifications without prior warning.

Q6165 Part No 707442 Issue 1 - Aug 23

ELISA™

FR

# Intuition™

## Guide d'installation



# Sommaire

- |   |   |    |                           |
|---|---|----|---------------------------|
| 2 | Informations sur la sécurité                      | 9  | Sélection de la sortie    |
| 3 | Le dispositif de commande<br>Intuition™           | 10 | Pommeau ajustable         |
| 3 | Avantages de l'application                        | 11 | Pommeau fixe              |
| 4 | Démarrage rapide                                  | 12 | Réglages                  |
| 5 | Sortie du mode veille et affichage<br>des langues | 14 | Configuration des sorties |
| 6 | Allumer et éteindre                               | 15 | Entretien de votre douche |
| 7 | Ajustement de la température                      | 16 | Dépannage de la douche    |
| 8 | Ajustement du débit                               | 20 | Êtes-vous enregistré ?    |
|   |   | 20 | Besoin d'aide ?           |

## Informations sur la sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 3 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés. Pour davantage d'information concernant l'installation de ce produit, veuillez consulter le guide d'installation de votre douche Smart.

## Déclaration de conformité

Aqualisa Products Limited déclare que la SmartValve et le dispositif de commande fournis, ainsi que les télécommandes associées et les dérivateurs, sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive basse tension (2014/35/UE), de la directive CEM (2014/30/UE) et de la directive RED (2014/53/UE).

## Dispositif de commande Intuition™

FR



### AVANTAGES DE L'APPLICATION

Déverrouillez le potentiel de votre douche en obtenant l'analyse de votre consommation d'eau ou des fonctions d'utilisateur avancées. Tenez-vous au courant des dernières fonctionnalités de l'application Aqualisa et de l'activation vocale en visitant le site web d'Aqualisa.

Téléchargez et ouvrez l'application Aqualisa. Si vous avez des difficultés à télécharger l'application Aqualisa, vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site [aqualisainternational.com/smартapp](http://aqualisainternational.com/smартapp).

### INSTALLATION DE L'ENCEINTE INTELLIGENTE

Une fois l'application téléchargée, utilisez-la pour votre enceinte intelligente et suivez les instructions pour ajouter la douche à vos appareils.

## Démarrage rapide

Vous pouvez paramétrer la température et la sortie avant d'allumer la douche, ou les ajuster facilement pendant votre douche.



SORTIE DE VEILLE  
(ALLUMAGE) ET MISE  
HORS TENSION



DOUCHE ALLUMÉE



### TEMPÉRATURE

Ajuster avant ou pendant la douche.



### DÉBIT

Ajuster pendant la douche uniquement



### SÉLECTION DE LA SORTIE\*

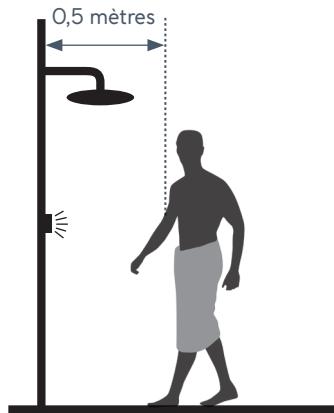
Maintenir enfoncé le levier pendant 3 secondes, puis le relâcher lorsque l'icône de la sortie choisie apparaît.



\* Modèles avec dérivateur uniquement

## Sortie de veille

Le dispositif de commande possède un capteur de proximité, si vous vous approchez ou déplacez votre main du dispositif de commande, l'affichage s'allume et il est prêt à fonctionner.



Le capteur de proximité détecte tout objet se trouvant directement devant lui, à une distance d'environ 0,5 m du dispositif de commande.

## Affichage des langues

Pour plus d'informations sur les langues disponibles et la manière de réinitialiser l'affichage de la langue sur le dispositif de commande, reportez-vous à la documentation séparée fournie ou visitez le site [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com).

## Allumer et éteindre

### DÉMARRER VOTRE DOUCHE

Pour activer le dispositif de commande, utiliser le capteur de proximité, ou toucher le symbole d'alimentation jusqu'à ce que l'écran s'allume, puis appuyez et maintenez le levier pour démarrer la douche. L'écran « préparez-vous » apparaît sur l'affichage. Au bout d'un moment, la température cible clignote jusqu'à ce qu'elle soit atteinte. Le dispositif de commande affiche alors la température contrôlée par thermostat.



### FINIR VOTRE DOUCHE

Touchez le symbole d'alimentation pendant environ 1 seconde, puis poussez le levier lorsque vous y êtes invité, pour confirmer et mettre fin à la douche.



Le dispositif de commande permet une deuxième méthode pour arrêter la douche. Cette opération s'effectue à l'aide du levier : actionner le levier vers le bas jusqu'à ce que le débit soit réglé sur « ECO », puis actionner le levier vers le bas trois fois de suite.



Par sécurité, la SmartValve a une durée de fonctionnement maximale de 20 minutes. Le débit peut être arrêté et démarré à n'importe quel moment en suivant les instructions de cette page.

Cette fonctionnalité peut être améliorée en activant et en utilisant l'application gratuite Aqualisa®. Voir les pages 3 et 16 pour davantage d'informations.

## Ajustement de la température

Depuis l'écran **d'accueil**, vous pouvez ajuster la température à n'importe quel moment avant ou pendant la douche en tournant la lunette.



**ASTUCE :** voici votre écran **d'accueil**  
Lorsque vous êtes dans l'un des écrans de menu ou de réglage, vous pouvez facilement revenir à l'écran d'accueil en tournant la lunette de température.

### AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE\*



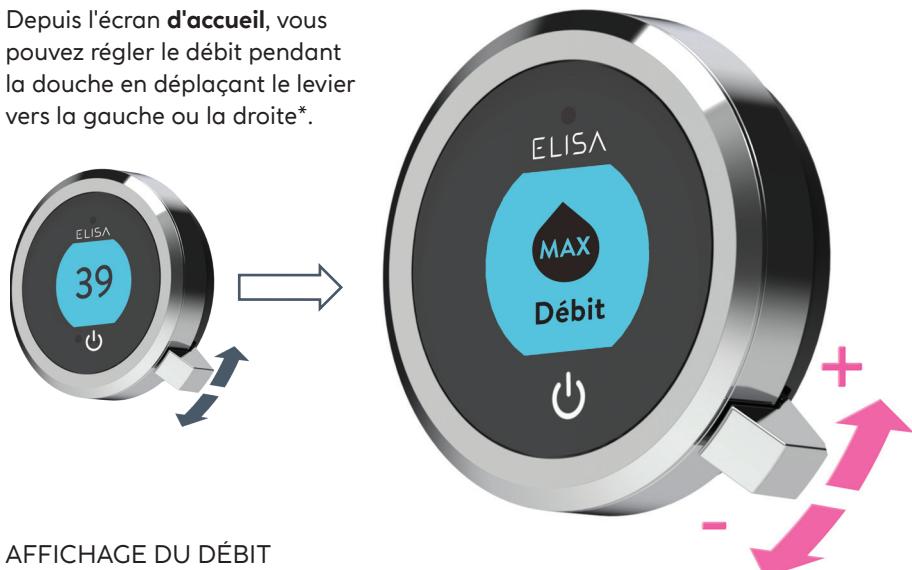
tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température. Pendant que la température est ajustée, l'écran clignote et l'écran affichera « Réchauffement ». Lorsque la température choisie est atteinte, l'affichage arrêtera de clignoter.

tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la température. Pendant que la température est ajustée, l'écran clignote et l'écran affichera « Refroidissement ». Lorsque la température choisie est atteinte, l'affichage arrêtera de clignoter.

\* De très faibles variations de température peuvent ne pas entraîner l'affichage des messages « Réchauffement » ou « Refroidissement », seule la valeur de la température change.

## Ajustement du Débit

Depuis l'écran **d'accueil**, vous pouvez régler le débit pendant la douche en déplaçant le levier vers la gauche ou la droite\*.



### AFFICHAGE DU DÉBIT



Après avoir réglé le débit, l'affichage revient à l'écran **d'accueil** de la température après quelques secondes.

La variation de débit fluctuera selon la pression du système d'approvisionnement en eau et la configuration de la tuyauterie. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Dépannage » et à la section « Informations importantes » du guide d'installation de la douche Smart.



**Arrêt d'urgence :** Lorsque le débit est réglé sur ECO, actionner le levier vers le bas 3 fois de suite pour arrêter la douche.

\*Le débit ne peut pas être modifié en mode « Réglage », ou quand la douche est allumée mais que l'eau ne s'écoule pas.

## Sélection de la sortie Modèles avec dérivateur uniquement

Depuis l'écran **d'accueil**, vous pouvez changer de sortie en poussant et en maintenant le levier pendant plus de 3 secondes et en le relâchant lorsque l'icône de la sortie souhaitée apparaît. Cette action peut être effectuée au démarrage ou pendant la douche.



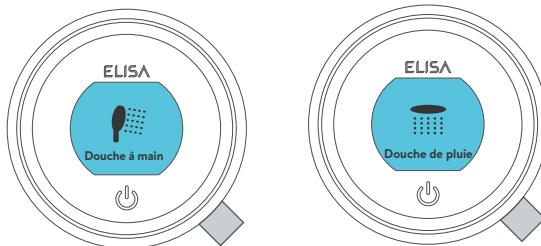
Appuyer et maintenir pendant 3 secondes



Relâcher le levier lorsque l'icône de votre choix apparaît

### ICÔNES DES SORTIES

Par défaut, votre dispositif affiche l'icône **Douche** comme sortie principale et l'icône **Arrosage** comme sortie secondaire. Pour changer, aller dans le menu des **réglages**, et sélectionner **Configuration des sorties** (page 14).



# Pommeau réglable

## Pommeau Vita™

Pour éviter que de l'eau ne goutte du pommeau après utilisation, nous recommandons de le pencher en arrière afin que l'eau restante puisse s'écouler.

La recommandation ci-dessus s'applique aux pommeaux réglables et fixes.

Tournez le levier de la plaque de pulvérisation dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner le modèle de pulvérisation souhaité.

Pour sélectionner la hauteur souhaitée du pommeau, appuyer sur les leviers latéraux pour déplacer le support de la douchette vers le haut ou vers le bas de la barre.

Le réglage angulaire s'effectue en tirant doucement mais fermement le pommeau de douche vers l'avant ou en le poussant vers l'arrière contre le cliquet dans le support.

Retirer le pommeau : avec le flexible toujours attaché, retirez le clip pivotant en enfonçant le bouton gris extérieur situé à l'avant de la pomme de douche (près du raccord du tuyau) Retirez l'embout de la partie inférieure de la douche à mains en utilisant le flexible pour le dégager.

Pour le rattacher : assurez-vous que la rondelle du tuyau est dans la bonne position ; serrez l'embout fileté dans le tuyau à l'aide d'une clé appropriée, en veillant à ne pas trop serrer. Réinsérer l'embout dans la douche à main et engagez et verrouillez la pince pivotante avant de placer la douche à main dans son support.

1. Intérieur



2. Milieu



3. Extérieur



## Pommeau fixe

L'angle du pommeau de douche fixe peut être réglé. Le pommeau de douche est monté sur un joint à rotule multidirectionnel qui permet un réglage angulaire mineur dans n'importe quelle direction en tenant délicatement la pomme de douche et en la déplaçant jusqu'à l'angle désiré.

Pour éviter que de l'eau ne goutte du pommeau après utilisation, nous recommandons de le pencher afin que l'eau restante puisse s'écouler. Remarque : ne forcez pas l'angle de la pomme de douche au-delà de son point d'arrêt normal.



# Réglages

Intuition™ propose des réglages optionnels pour améliorer votre douche.

Pour accéder aux **réglages** depuis l'écran d'accueil, déplacer le levier vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que l'écran « **Réglages** » s'affiche. Appuyez sur le levier pour valider. L'accès au menu des réglages n'est possible que lorsque l'eau ne s'écoule pas.

ACCUEIL

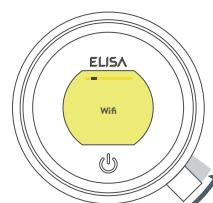
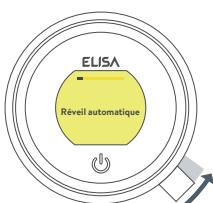


RÉGLAGES



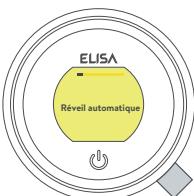
## PARCOURIR LE MENU DES RÉGLAGES

Lorsque vous êtes dans le menu des **réglages**, déplacer le levier à gauche ou à droite pour effectuer votre sélection.

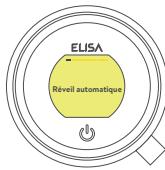


## MODIFIER UN RÉGLAGE

Pour modifier un réglage, appuyer sur le levier. Déplacer le levier vers la gauche ou la droite pour choisir votre préférence (le réglage actif est plus foncé que les autres) et appuyer sur le levier pour confirmer. Une coche apparaît brièvement pour confirmer votre choix.

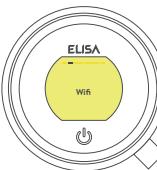


# Réglages



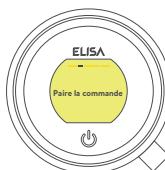
## RÉVEIL AUTOMATIQUE

Ce paramètre permet de désactiver la fonction de **sortie de veille**. Cela peut être nécessaire si vous avez une petite cabine de douche et que le dispositif de commande est actif en permanence.  
Pré-réglage par défaut : ON



## WI-FI

Pour se connecter à l'application Aqualisa et activer les fonctionnalités de la douche à l'aide de vos appareils intelligents personnels.



## APPAREILLER UNE TÉLÉCOMMANDE

Si vous avez acheté une télécommande sans fil, veuillez consulter les instructions séparées fournies.



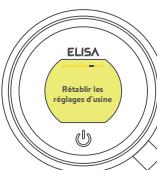
## CONFIGURER LES SORTIES

Ce réglage vous permet de choisir les icônes qui représentent vos sorties et de modifier la sortie principale. (Voir la page 14 pour plus d'informations.)



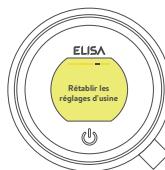
## À PROPOS DE MON DISPOSITIF DE COMMANDE

Pour les techniciens de réparation d'Elisa



## RETOUR À LA CONFIGURATION INITIALE

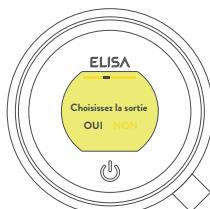
Réinitialise tous les paramètres aux valeurs par défaut, y compris l'affichage de la langue du dispositif de commande. Consulter la documentation séparée fournie ou visitez le site [elisabathrooms.com](http://elisabathrooms.com) pour plus d'informations.



## MISE À JOUR DU LOGICIEL

Ce réglage ne doit être utilisé que sur les conseils du service clientèle d'Elisa ou d'un technicien formé aux réparations.

## Configuration des sorties



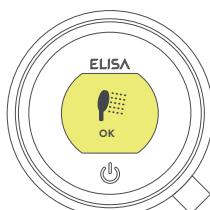
Ce réglage vous permet de choisir les icônes qui représentent vos sorties. Si vous disposez de plusieurs sorties, vous pouvez également sélectionner la sortie la plus utilisée, appelée sortie principale. L'eau s'écoulera de cette dernière à moins qu'une autre sortie soit sélectionnée.



Lorsque vous entrez dans cette configuration, il vous est d'abord demandé d'allumer la douche. Il vous sera alors demandé de confirmer que la sortie en cours d'utilisation est bien la sortie principale souhaitée.



Ensuite, déplacez le levier vers la gauche ou la droite pour parcourir les icônes. Poussez le levier pour sélectionner l'icône qui correspond à votre installation.



Lorsque vous avez sélectionné les icônes, votre choix est confirmé par « OK ».



Remarque : cette fonction est uniquement disponible sur les modèles avec dérivateur. Vous ne pouvez pas configurer les sorties lorsque votre douche est en cours d'utilisation.

## Entretien de votre douche

Avec le temps, votre douchette peut être affectée par l'entartrage dû à l'eau dure. Pour que votre douche fonctionne efficacement, nous vous recommandons de la nettoyer régulièrement.

Votre produit doit être nettoyé uniquement à l'aide d'un chiffon doux et de liquide vaisselle. Le mécanisme « clic clac » du bouchon de bonde de vidage du système de baignoire (le cas échéant) doit être débarrassé de tous débris afin d'assurer l'étanchéité du bouchon. Le bouchon peut être dévissé et retiré pour vérifier et nettoyer le mécanisme.

### Nettoyage du pommeau

Pour réduire la nécessité d'un détartrage chimique dans les régions où l'eau est dure, votre pomme de douche est équipée d'un système « à écoulement libre », grâce auquel toute accumulation de tartre peut être éliminée en frottant délicatement les extrémités flexibles des jets pendant l'utilisation. Cette procédure doit être effectuée régulièrement, jusqu'à une fois par semaine dans certaines régions où l'eau est dure, car l'accumulation de tartre peut altérer la forme du jet et nuire au bon fonctionnement de la douche. Si le pommeau n'est pas détartré, les joints internes risquent d'être endommagés et la garantie peut être affectée. Si un détartrage de la pomme de douche à l'aide d'un produit de nettoyage s'avère nécessaire, retirez complètement la pomme de douche et immersez-la dans un détartrant doux (à base végétale ou de vinaigre blanc, par exemple). Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.



**N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS AGRESSIFS.** Il est impératif que le détartrage soit effectué conformément aux instructions du fabricant ; les substances qui ne conviennent pas aux plastiques et aux surfaces électroplaquées ne doivent pas être utilisées.



**Conseil de nettoyage :** pour que votre douche reste propre sans effort, nous vous recommandons de sécher tous les composants de la douche à l'aide d'un chiffon doux après utilisation.

### Changer de système d'approvisionnement en eau ?

Si vous passez d'un système d'alimentation en eau par gravité à un système sous pression (par exemple, une chaudière mixte), vous devrez changer votre SmartValve. Contactez un membre de notre service à la clientèle pour davantage d'informations.

## Dépannage de la douche

Symptôme	Cause possible	Réparation
Le dispositif de commande ne répond pas, Pas de lumière / Rien ne s'affiche	La SmartValve n'est pas alimentée en électricité	Vérifier que l'alimentation électrique est allumée. Une lumière verte devrait être allumée sur SmartValve. Vérifier également les deux points suivants.
Les commandes affichent « Preparing, please wait... » (En cours de préparation, veuillez patienter...) pendant plus de 2 minutes	Perte des communications	Vérifier que les connexions du câble de données établissent un bon contact, qu'elles sont complètement insérées, et qu'il n'y a pas de dégâts visibles. Réinitialiser la Smartvalve.  Vérifier que les schémas de câblage sont conformes aux instructions d'installation du guide d'installation de la douche intelligente. Réinitialiser la Smartvalve.
La pompe est bruyante et le débit est faible ou inexistant	Présence d'une poche d'air (uniquement pour les systèmes alimentés par gravité)	Pour les modèles équipés d'un kit de pommeau réglable, débrancher la douche à main du flexible. Consulter la section « Pommeau » à la page 10, abaisser le flexible dans le receveur de douche ou la baignoire, diminuer la température au minimum puis démarrer la douche. Lorsque l'eau commence à s'écouler et à augmenter de volume, augmenter progressivement la température. Si le flux commence à être irrégulier, arrêter de déplacer le régulateur de température jusqu'à ce que le flux se stabilise à nouveau, puis continuer à déplacer le cadran vers le réglage le plus chaud.
	Obstruction des conduites	Vérifier qu'il n'y a pas de débris dans les filtres d'entrée de la SmartValve, le dérivateur, et dans la rondelle de raccordement du pommeau fixe. Cela doit être effectué par une personne qualifiée. REMARQUE : L'alimentation en eau DOIT être isolée lors du contrôle des filtres d'entrée.
	Flexible obstrué ou plié	Lorsqu'un flexible souple est installé, dévissez le flexible de douche du raccord de sortie et mettez la douche en marche.
Sortie veille automatique (proximité) ne s'active pas	La sortie de veille automatique est désactivée	S'assurer que la fonction « Sortie de veille automatique » soit activée dans le menu « Réglages ». Voir les instructions à la page 14.
Le débit ne change pas lorsque le levier est utilisé pour l'ajustement	La puissance de la chaudière mixte ne répond pas à la demande de débit	Veuillez consulter le fabricant de la chaudière pour plus d'informations sur ses spécifications.
	La SmartValve est réglée sur le mode ECO	Se reporter à la section Réglage du mode du système d'alimentation en eau du guide d'installation de la douche intelligente. Veiller à ce que le mode soit réglé sur « Normal » ou « Eco gravité ».
	Conditions saisonnières	Pendant les mois les plus froids, la température de l'eau du réseau baisse, ce qui réduit les performances des chaudières mixtes. Veuillez consulter le fabricant de votre chaudière pour plus d'informations.

Symptôme	Cause possible	Réparation
Débit faible ou pas de débit	Conditions saisonnières	Voir le point précédent.
	Installation incorrecte de la SmartValve	Si l'alimentation en eau se fait par gravité, la SmartValve avec pompe doit être utilisée (à moins qu'une pompe indépendante ne soit utilisée). Veuillez vous référer au guide d'installation de la douche intelligente.
	Problème de l'approvisionnement en eau	<p>Pour la SmartValve standard, veiller à ce que l'eau soit complètement ouverte au niveau du réseau et de la vanne de service de l'alimentation.</p> <p>S'assurer que les vannes d'isolation sont entièrement ouvertes.</p>
	Approvisionnement en eau mixte	Pour la SmartValve standard, s'assurer que les alimentations en eau chaude et en eau froide proviennent du réseau d'alimentation en eau.
	Obstruction des conduites	Voir la même cause que le symptôme de « La pompe est bruyante et le débit est faible ou inexistant ».
	Flexible obstrué ou plié	Lorsqu'un flexible souple est installé, dévissez le flexible de douche du raccord de sortie et mettez la douche en marche.
	Pression ou débit de l'eau du réseau d'alimentation trop faible SmartValve standard uniquement)	Après avoir confirmé que les filtres ne sont pas bouchés, vérifier auprès des autorités locales de la gestion des eaux.
	La pompe séparée et autonome ne s'active pas (SmartValve standard uniquement)	Veiller à ce que le débit soit suffisant pour activer les capteurs de débit de la pompe. Consulter la section « INFORMATIONS IMPORTANTES » du guide d'installation de la douche intelligente.
	La pompe de la SmartValve ne s'active pas.	Se reporter à la section Réglage du mode du système d'alimentation en eau du guide d'installation de la douche intelligente, et s'assurer que le mode est réglé sur gravité normale ou ECO.
	La SmartValve est réglée sur le mode ECO	Consulter le point ci-dessus.
Impossible d'ajuster ou de contrôler la température	Alimentation en eau inversée (l'eau chaude sort par la sortie d'eau froide et vice-versa)	Veiller à ce que l'alimentation en eau soit correcte au niveau de la SmartValve.
La température de l'eau varie	Le module logique de la SmartValve est mal réglé	Si l'eau chaude provient d'une chaudière mixte, le mode du module logique DOIT être réglé sur MIXTE. Se reporter à la section Réglage du mode du système d'alimentation en eau du guide d'installation de la douche intelligente.
	Présence d'une poche d'air (uniquement pour les systèmes alimentés par gravité)	Voir « poche d'air » dans la section des causes possibles à la page 16

Symptôme	Cause possible	Réparation
La température de l'eau varie (suite)	La température de l'eau chaude est trop élevée.	S'assurer que la température de l'eau chaude est inférieure à 65°C (minimum 55°C pour l'eau stockée et 50°C pour les chaudières mixtes).
	Problème de communication	Vérifier que les connexions du câble de données établissent un bon contact et qu'il n'y a pas de dégâts visibles.
	Chaudière mixte incapable de répondre à la demande	Vérifier si une autre sortie de votre habitation est en cours d'utilisation.  Vérifier que la température de l'eau chaude est stable à une autre sortie à débit élevé (par exemple, le robinet d'eau chaude de la baignoire au débit maximal), et faire fonctionner une sortie froide à un tiers du débit maximal. Si le même problème se présente sur ces sorties, contacter le fabricant de votre chaudière.
Température trop basse	La température de l'eau chaude est trop froide	Vérifier que la température de l'eau chaude domestique est au minimum de 55°C pour l'eau stockée et de 50°C pour les chaudières mixtes.
	Le réglage de la température du module logique est trop bas	La température maximale est réglée sur 45°C par défaut. Pour l'ajuster, reportez-vous à la section des informations importantes (Informations sur la sécurité) et aux instructions de mise en service du dispositif de commande dans le guide d'installation de la douche intelligente.
Température trop basse : l'affichage du dispositif de commande indiquant que la température est prête ne se stabilise pas	Problème d'approvisionnement en eau chaude	Vérifier une autre sortie d'eau chaude pour s'assurer que de l'eau chaude est disponible.
	Approvisionnement en eau mixte	L'eau DOIT provenir de la même source : Il NE DOIT PAS y avoir d'eau chaude par gravité et d'eau froide par le réseau.
	Approvisionnement en eau déséquilibré	Pour les systèmes alimentés par le réseau, les alimentations froides et chaudes doivent être aussi équilibrées que possible, en particulier pour les systèmes de pompe à chaleur sans ventilation.
	Chaudière mixte incapable de répondre à la demande	Voir la même cause pour le symptôme « La température de l'eau varie ».
Température trop chaude	Conditions saisonnières	Pendant les mois les plus chauds, la température de l'eau du réseau peut atteindre le niveau ambiant. La SmartValve mélange toujours l'eau chaude et l'eau froide, c'est pourquoi la température de sortie au froid maximum (selon le réglage du dispositif de commande) sera toujours supérieure à celle de l'eau froide entrante.
Température trop chaude	Conditions saisonnières (systèmes par gravité uniquement)	Pour les installations qui utilisent une réserve d'eau froide (système à alimentation par gravité), la température ambiante dans les combles peut dépasser 40°C. Cela réchauffe la réserve d'eau. Vérifiez en ouvrant un robinet d'eau froide alimenté par la réserve d'eau. Remarque : Les robinets de cuisine sont normalement alimentés par le réseau de distribution d'eau.

Symptôme	Cause possible	Réparation
Vous n'êtes pas satisfait du réglage de la température maximale	Les réglages doivent être modifiés	Consulter la section « Température trop basse », cause possible « Module logique réglé trop bas ».
Le dispositif de commande est toujours allumé après avoir désactivé la douche	Mauvais raccordement des câbles	Vérifier que les connexions du câble de données établissent un bon contact, qu'elles sont complètement insérées, et qu'il n'y a pas de dégâts visibles.
	Objet à portée du capteur de proximité et activant le réveil automatique	Consulter la section « Réglage » pour savoir comment désactiver cette fonction.
L'eau s'écoule par une sortie incorrecte (modèles à dérivation uniquement)	Sorties non configurées	Se référer aux instructions : Section des réglages - Configuration de vos sorties à la page 14.
Impossible de configurer les sorties dans le menu des réglages	Problème de communication	Vérifier que le câble de raccordement de 2 m est connecté à la SmartValve et au dérivateur. Se reporter à la section du schéma de câblage du guide d'installation de la douche intelligente.
	Sorties non configurées	Éteindre l'alimentation électrique de la SmartValve, la laisser éteinte pendant au moins 2 minutes Rétablir l'alimentation électrique, puis suivre les instructions du menu réglages pour effectuer une réinitialisation complète, puis passer à la configuration des sorties.
De l'eau goutte des sorties après utilisation	Rétention d'eau dans les pommeaux	Consulter les pages 10 et 11 Détartrer les pommeaux de douche pour nettoyer les jets
	Le système d'eau à haute pression (non ventilé) doit être entretenu.	Consulter le guide de l'utilisateur du système d'eau chaude pour vérifier les symptômes et, le cas échéant, procéder à une réparation.
L'écoulement s'arrête tout seul	Durée maximale de fonctionnement dépassée ou fin de la durée atteinte dans le réglage de la minuterie de l'application	Se référer à la page 6
L'affichage n'est pas dans la bonne langue	Le dispositif de commande a été mal installé	Reportez-vous à la documentation fournie séparément ou visitez le site <a href="http://aqualisainternational.com">aqualisainternational.com</a> .

Pour plus d'informations et de conseils, reportez-vous au Smart guide d'installation de la douche intelligente ou contactez le service d'assistance à la clientèle d'Aqualisa®.

## Êtes-vous enregistré ?

Nos produits sont fabriqués selon les normes les plus strictes. Dans l'éventualité peu probable d'un problème, nous voulons que tous nos clients soient protégés, c'est pourquoi nous vous offrons une garantie totalement gratuite de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre\*. Vous pouvez facilement **prolonger votre garantie GRATUITE à 5 ans** simplement en enregistrant votre produit. Veuillez conserver votre reçu pour valider votre garantie. Veuillez consulter notre site web pour connaître les conditions générales.

\*Sous réserve de conditions générales



Enregistrez votre garantie instantanément sur  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

## Besoin d'aide ?



La foire aux questions  
est disponible sur [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)



Contactez notre équipe du service à la clientèle au  
+44 1959 560009



Ou envoyez-nous un e-mail à  
[csinternational@aqualisa.co.uk](mailto:csinternational@aqualisa.co.uk)



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgique 8500

Enregistrez votre garantie instantanément sur  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Contactez notre équipe du service à la clientèle au  
+44 1959 560009

La société se réserve le droit d'altérer, de modifier ou de changer les spécifications du produit sans préavis.

Q6165 Numéro de pièce 707442 Version 1 - août 23

ELISA™

DE

# Intuition™

## Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

2	Sicherheitshinweise	11	Fester Brausekopf
3	Der Intuition™-Regler	12	Einstellungen
3	Nutzen Sie intelligente Funktionen	14	Konfiguration der Auslässe
4	Quick Start	15	Pflege Ihrer Dusche
5	Aufwecken und Sprachenanzeige	16	Problembehebung – Dusche
6	Ein- und Ausschalten	20	Haben Sie Ihr Produkt registriert?
7	Temperaturanpassung	20	Brauchen Sie Hilfe?
8	Anpassung der Durchflussmenge		
9	Auswahl des Auslasses		
10	Verstellbarer Brausekopf		

## Sicherheitshinweise

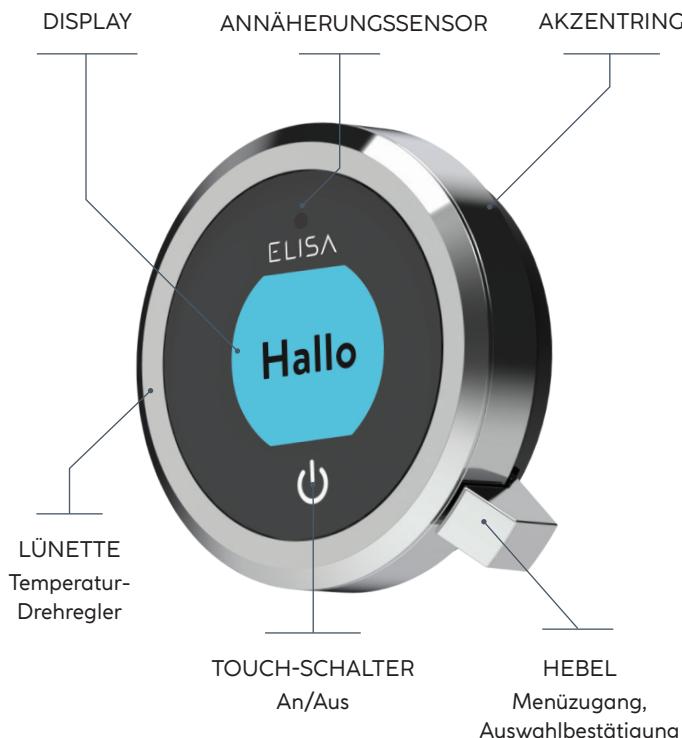
Dieses Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beachtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Weitere Informationen zur Installation Ihres Produkts finden Sie in der Smart-Duschen-Installationsanleitung.

## Konformitätserklärung

Aqualisa® Products Limited erklärt, dass das SmartValve und der mitgelieferte Regler in Verbindung mit den zugehörigen Fernbedienungen und dem Umschalter den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der RED-Richtlinie (2014/53/EU) entsprechen.

# Der Intuition™-Regler

DE



## NUTZEN SIE INTELLIGENTE FUNKTIONEN

Nutzen Sie das Potenzial Ihrer Dusche aus, von der Wasserverbrauchsanalyse bis zu erweiterten Benutzerfunktionen. Halten Sie sich auf der Aqualisa Website über die neuesten Funktionen der Aqualisa-App und der Sprachsteuerung auf dem Laufenden.

Laden Sie die kostenlose Aqualisa-App herunter und öffnen Sie sie. Wenn Sie Probleme beim Herunterladen der Aqualisa-App haben, überprüfen Sie die Gerätekompatibilität unter [aqualisainternational.com/smartapp](http://aqualisainternational.com/smartapp).

## SMART-SPEAKER-EINRICHTUNG

Sobald die oben beschriebenen Schritte abgeschlossen sind, öffnen Sie die App für die Einrichtung Ihres Smart-Speakers und folgen den Anweisungen, um die Dusche zu Ihren Geräten hinzuzufügen.

# Quick Start

Sie können die Temperatur und den Auslass vor dem Einschalten der Dusche vorbereiten oder ganz einfach während des Duschens einstellen.



AUFWECKEN,  
(EINSCHALTEN) UND  
AUSSCHALTEN



DUSCHE EIN



TEMPERATUR

Anpassung vor oder  
während des Duschens.



DURCHFLUSSMENGE

Anpassung nur während  
des Duschens



AUSLASS WÄHLEN\*

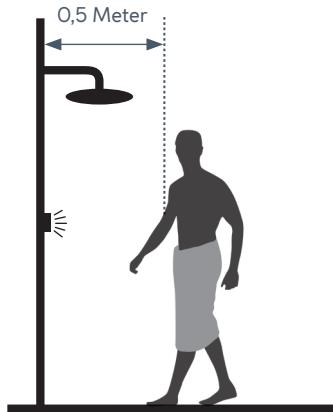
Hebel länger als 3 Sekunden  
gedrückt halten und  
loslassen, wenn das Symbol  
für den gewünschten Auslass  
erscheint.



\* Nur Modelle mit Umschalter

## Aufwecken

Der Regler ist mit einem Näherungssensor ausgestattet. Wenn Sie sich dem Regler nähern oder Ihre Hand darauf zubewegen, wacht das Display auf und ist einsatzbereit.



Der Annäherungssensor erfasst jedes Objekt, das sich direkt vor dem Regler befindet, in einem Abstand von ca. 0,5 m.

## Sprachenanzeige

Informationen zu den verfügbaren Sprachen und zum Zurücksetzen der Sprachanzeige auf dem Regler finden Sie in der separat mitgelieferten Anleitung oder auf [aqualisainternational.com](http://aqualisainternational.com)

# Ein- und Ausschalten

## STARTEN DER DUSCHE

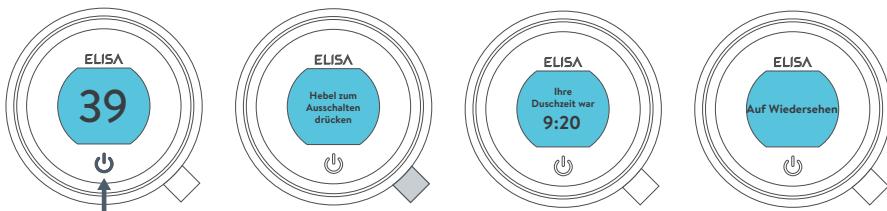
Um den Regler zu aktivieren, verwenden Sie den Näherungssensor oder berühren Sie das Einschaltsymbol, um den Bildschirm aufzuwecken. Drücken Sie anschließend den Hebel und lassen Sie ihn los, um die Dusche zu starten. Auf dem Display erscheint der Bereitschaftsbildschirm (Get Ready). Einen kurzen Moment später blinkt die Zieltemperatur, bis sie erreicht ist. Anschließend wird die thermostatisch geregelte Temperatur angezeigt.



**Wasser wird eingeschaltet**

## DAS DUSCHEN BEENDEN

Berühren Sie das Einschaltsymbol etwa 1 Sekunde lang und drücken Sie dann den Hebel, wenn Sie dazu aufgefordert werden, um den Vorgang zu bestätigen und das Duschen zu beenden.



**Wasser wird abgestellt**



Der Regler bietet eine zweite Möglichkeit, die Dusche auszuschalten. Dies geschieht mit Hilfe des Hebels: Wippen Sie den Hebel nach unten, bis der Durchfluss auf ECO eingestellt ist, und wippen Sie dann den Hebel noch dreimal hintereinander nach unten.



Aus Sicherheitsgründen hat das SmartValve eine maximale Betriebszeit von 20 Minuten. Der Wasserfluss kann jederzeit gemäß den Anweisungen auf dieser Seite gestoppt und gestartet werden.

Dies kann durch die Aktivierung und Nutzung der kostenlosen Aqualisa-App verbessert werden. Weitere Informationen finden Sie auf den Seiten 3 und 16.

# Temperaturanpassung

Vom **Startbildschirm** aus können Sie die Temperatur jederzeit vor oder während des Duschens durch Drehen der Lünette anpassen.



## TIPP: Das ist Ihr **Startbildschirm**.

Wenn Sie sich in einem der Menü- oder Einstellungsbildschirme befinden, können Sie einfach zum Startbildschirm zurückkehren, indem Sie den Temperaturreingriff drehen.

## TEMPERATURANZEIGE\*



Drehen Sie die Lünette im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen. Während die Temperatur angepasst wird, blinkt der Bildschirm und die Anzeige zeigt **Warming** an. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, hört das Display auf zu blinken.

Drehen Sie die Lünette entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen. Während die Temperatur angepasst wird, blinkt der Bildschirm und die Anzeige zeigt **Cooling** an. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, hört das Display auf zu blinken.

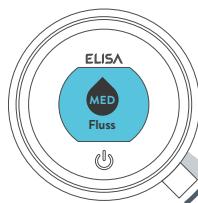
\* Bei sehr geringen Temperaturänderungen werden möglicherweise keine **Warming** oder **Cooling** Meldungen angezeigt, es ändert sich nur der Temperaturwert.

## Anpassung der Durchflussmenge

Vom **Startbildschirm** aus können Sie die Durchflussmenge während des Duschens einstellen, indem Sie den Hebel nach links oder rechts bewegen.\*



DURCHFLUSSANZEIGE



Nach dem Einstellen der Durchflussmenge kehrt das Display nach einigen Sekunden zum **Startbildschirm** mit Temperaturanzeige zurück.

Hinweis: Die Veränderung der Durchflussmenge hängt vom Druck des Wassersystems und der Konfiguration der Rohrleitungen ab. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Problembehebung“ sowie im Abschnitt „Wichtige Informationen“ in der Smart-Duschen-Installationsanleitung.



**Notabschaltung:** Wenn die Durchflusseinstellung auf ECO steht, drücken Sie den Hebel dreimal hintereinander nach unten, um die Dusche abzuschalten.

\*Die Durchflussmenge kann nicht eingestellt werden, wenn sich die Dusche im **Einstellungsmodus** befindet, oder wenn sie aktiviert ist, aber nicht läuft.

## Auswahl des Auslasses Nur bei Modellen mit Umschalter

Auf dem **Startbildschirm** können Sie zwischen den Auslässen umschalten, indem Sie den Hebel länger als 3 Sekunden gedrückt halten und ihn loslassen, sobald das Symbol des gewünschten Auslasses erscheint. Sie können diese Auswahl entweder beim Einschalten der Dusche oder während des Duschens vornehmen.



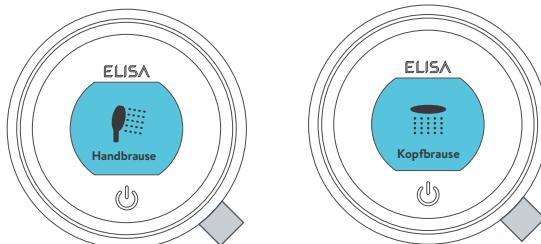
Drücken und länger als 3 Sekunden halten



Hebel loslassen, wenn das Symbol für den gewünschten Auslass erscheint

### AUSLASS-SYMBOLE

Standardmäßig zeigt Ihr Regler das Symbol für die **Handbrause** als primären Auslass und das Symbol für die **Regenbrause** als sekundären Auslass an. Diese Einstellung lässt sich über das Menü **Einstellungen, Auslässe konfigurieren** (Seite 14) ändern.



# Verstellbarer Brausekopf

## Vita™-Brausekopf

Um zu vermeiden, dass nach dem Duschen Wasser aus dem Duschkopf tropft, empfehlen wir, den Duschkopf nach hinten zu kippen, damit das Restwasser abfließen kann.

Die vorstehenden Empfehlungen gelten sowohl für verstellbare als auch für feste Brauseköpfe.

Drehen Sie den Hebel der Strahlscheibe im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Strahleinstellung zu wählen.

Um die gewünschte Höhe für den Brausekopf zu wählen, drücken Sie die Taste, damit sich der Handbrausehalter auf der Schiene nach oben oder unten bewegen lässt.

Stellen Sie die Neigung ein, indem Sie den Brausekopf gegen den Widerstand der Halterung vorsichtig, aber kräftig zum Körper hin oder vom Körper weg drücken.

Brausekopf entfernen: Lösen Sie bei angeschlossenem Schlauch den Drehclip, indem Sie den äußeren grauen Knopf an der Vorderseite des Duschkopfes (in der Nähe des Schlauchanschlusses) eindrücken. Entfernen Sie den Anschluss an der Unterseite der Handbrause, indem Sie den Schlauch herausziehen. Brausekopf wieder befestigen: Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchdichtung korrekt eingelegt ist und drehen Sie den Gewindeanschluss mit einem geeigneten Schraubenschlüssel in den Schlauch ein und achten Sie darauf, dass Sie ihn nicht zu fest anziehen. Setzen Sie den Anschluss wieder in die Handbrause ein und rasten Sie den Drehclip ein, bevor Sie die Handbrause in die Halterung stecken.

1. Innen



2. Mitte



3. Außen



## Fester Brausekopf

Der Winkel des Regenbrausekopfs lässt sich verstellen. Der Brausekopf ist auf einem multidirektionalen Kugelgelenk montiert, mit dem Sie den Winkel in jede Richtung geringfügig verstellen können, indem Sie den Brausekopf mit der Hand vorsichtig in den gewünschten Winkel schwenken.

Um zu vermeiden, dass nach dem Duschen Wasser aus dem Duschkopf tropft, empfehlen wir, den Duschkopf nach hinten zu kippen, damit das Restwasser abfließen kann.

Hinweis: Erzwingen Sie die Neigung des Kopfes nicht über seinen natürlichen Haltepunkt hinaus.



# Einstellungen

Intuition™ bietet optionale Einstellungen, mit denen Sie Ihre Dusche aufwerten können.

Um die **Einstellungen** aufzurufen, bewegen Sie den Hebel auf dem Startbildschirm nach links oder rechts, bis der Bildschirm **Einstellungen** angezeigt wird. Drücken Sie den Hebel, um die Auswahl zu bestätigen. Der Zugriff auf das Einstellungsmenü ist nur möglich, wenn kein Wasser fließt.

STARTSEITE

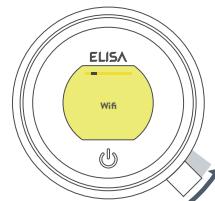
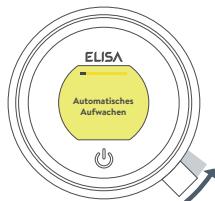


EINSTELLUNGEN



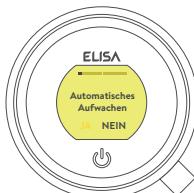
## IM MENÜ EINSTELLUNGEN NAVIGIEREN

Navigieren Sie im Menü **Einstellungen**, indem Sie den Hebel nach links oder rechts bewegen.



## EINE EINSTELLUNG BEARBEITEN

Um eine Einstellung zu ändern, drücken Sie den Hebel. Bewegen Sie den Hebel nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen (die aktive Einstellung ist in dunklerer Schrift dargestellt), und drücken Sie anschließend den Hebel zur Bestätigung. Zur Bestätigung Ihrer Wahl wird kurz ein Häkchen angezeigt.

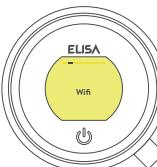


# Einstellungen



## AUTOMATISCHES AUFWECKEN

Mit dieser Einstellung kann die **Aufweckfunktion** ausgeschaltet werden. Dies kann erforderlich sein, wenn Sie eine kleine Duschkabine haben und der Regler sonst ständig aktiviert ist. Werkseinstellung: EIN



## WLAN

Zur Verbindung mit der Aqualisa-App und zur Aktivierung der Duschfunktion über Ihre persönlichen Smart-Geräte.



## KOPPELN EINER FERNBEDIENUNG

Wenn Sie eine Fernbedienung erworben haben, lesen Sie bitte die mitgelieferte separate Anleitung.



## AUSLÄSSE KONFIGURIEREN

Mit dieser Einstellung können Sie die Symbole für Ihre Auslässe auswählen und den Hauptauslass ändern. (Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 14.)



## ÜBER MEINEN REGLER

Zur Verwendung durch Elisa-Servicetechniker vorgesehen.



## ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

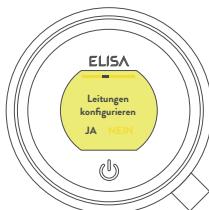
Alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, einschließlich der Sprachanzeige des Reglers. Weitere Informationen finden Sie in den separat mitgelieferten Unterlagen oder unter [elisabathrooms.com](http://elisabathrooms.com).



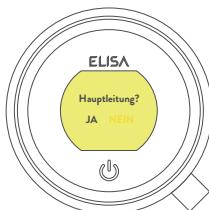
## AKTUALISIERUNG DER FIRMWARE

Diese Einstellung sollte nur auf Anraten des Elisa-Kundendienstes oder eines qualifizierten Servicetechnikers vorgenommen werden.

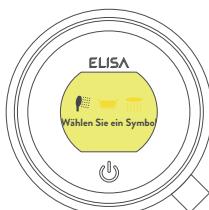
## Konfiguration der Auslässe



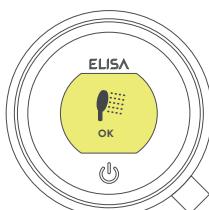
Mit dieser Einstellung können Sie die Symbole für Ihre Auslässe auswählen. Wenn Ihre Dusche mehrere Auslässe hat, können Sie auch den am häufigsten genutzten auswählen, den so genannten Hauptauslass. Das Wasser wird zu diesem Auslass geleitet, sofern Sie keinen anderen Auslass wählen.



Wenn Sie diese Einstellung vornehmen, werden Sie zunächst aufgefordert, die Dusche einzuschalten. Anschließend werden Sie aufgefordert, zu bestätigen, dass es sich bei dem laufenden Auslass um den gewünschten Hauptauslass handelt.



Bewegen Sie dann den Hebel nach links oder rechts, um die Symbole zu durchsuchen. Drücken Sie den Hebel, um das Symbol auszuwählen, das zu Ihrer Installation passt.



Nach der Auswahl der Symbole wird Ihre Wahl mit OK bestätigt.



Hinweis: Nur bei Modellen mit Umschalter verfügbar. Sie können die Auslässe nicht während des Duschens konfigurieren.

# Pflege Ihrer Dusche

Im Lauf der Zeit kann Ihre Armatur durch hartes Wasser verkalken. Damit Ihre Dusche richtig funktioniert, empfehlen wir, sie regelmäßig zu reinigen.

Ihr Produkt sollte nur mit einem weichen Tuch und etwas Spülmittel gereinigt werden. Der „Klick-Klack“-Ablaufstopfenmechanismus des Badesystems (falls vorhanden) sollte frei von Rückständen gehalten werden, um eine wasserdichte Abdichtung gewährleisten zu können. Der Stopfen kann abgeschraubt und entnommen werden, um den Mechanismus zu überprüfen und zu reinigen.

## Reinigung des Brausekopfs

Um in Regionen mit hartem Wasser den Bedarf an chemischen Entkalkungsmitteln zu verringern, ist Ihr Duschkopf mit einem „Clear Flow“-System ausgestattet, bei dem Kalkablagerungen durch sanftes Reiben an den flexiblen Düsen während des Gebrauchs gelöst werden können. Diese Maßnahme sollte regelmäßig durchgeführt werden, in manchen Regionen mit hartem Wasser sogar einmal pro Woche, da Kalkablagerungen das Strahlverhalten beeinflussen und die Funktionsweise des Brausekopfs beeinträchtigen können. Wenn Sie den Brausekopf nicht entkalken, können die internen Dichtungen beeinträchtigt werden, wodurch der Garantieanspruch verloren gehen kann. Sollte eine Entkalkung des Kopfs mit einem Reinigungsmittel erforderlich sein, nehmen Sie den Brausekopf komplett ab und legen Sie ihn in ein mildes, handelsübliches Entkalkungsmittel (z. B. eines auf pflanzlicher Basis oder einfacher weißer Essig). Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person durchgeführt werden.



VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL. Die Entkalkung muss unbedingt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Es dürfen keine Mittel verwendet werden, die nicht für Kunststoffe, galvanisch beschichtete und lackierte Oberflächen geeignet sind.



Um Ihr Produkt ohne großen Aufwand sauber zu halten, empfehlen wir, alle Duschelemente nach der Benutzung mit einem weichen Tuch abzutrocknen.

## Änderungen am Wassersystem?

Wenn Sie von einem Schwerkraft-Wassersystem auf ein Netzdrucksystem (z. B. Kombikessel) umsteigen, müssen Sie Ihr SmartValve auswechseln. Wenden Sie sich für weitere Informationen an einen Mitarbeiter unseres Kundendienstes.

# Problembehebung – Dusche

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Regler reagiert nicht - LEDs leuchten nicht / Display leer	Stromversorgung des SmartValve abgeschaltet	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung eingeschaltet ist – die grüne Betriebsanzeige am SmartValve sollte leuchten. Überprüfen Sie zusätzlich die folgenden 2 Aktionspunkte.
Regler zeigt „Preparing, please wait ...“ länger als 2 Minuten an	Ausfall der Kommunikation	Prüfen Sie, ob die Datenkabelanschlüsse einen guten Kontakt haben und vollständig eingesteckt sind und das keine sichtbaren Beschädigungen vorliegen. Setzen Sie das SmartValve zurück, indem Sie es aus- und wieder einschalten.  Prüfen Sie, ob das Verkabelungsschema mit den Installationsanweisungen in der Smart-Duschen-Installationsanleitung übereinstimmen. Setzen Sie das SmartValve zurück, indem Sie es aus- und wieder einschalten.
Pumpe ist laut und geringer / kein Durchfluss	Luft in der Leitung (nur bei Schwerkraft-Wassersystemen)	Für Modelle mit verstellbarem Brausekopf: nehmen Sie den Brausekopf vom Schlauch ab (siehe den Abschnitt Verstellbarer Brausekopf auf Seite 10), halten Sie das Schlauchende in die Duschwanne/ Duschtasse oder Badewanne, stellen Sie die Temperatur auf die kälteste Einstellung und starten Sie die Dusche. Erhöhen Sie die Temperatur allmählich, wenn das Wasser zu fließen beginnt und an Volumen zunimmt. Wenn das Wasser ungleichmäßig heraussprudelt, drehen Sie nicht weiter am Temperaturregler, bis der Durchfluss sich wieder stabilisiert hat, und bewegen Sie dann den Ring weiter in Richtung der heißesten Einstellung.
	Engpass in der Wasserzuleitung	Überprüfen Sie die Einlassfilter des SmartValve, den Umschalter und den Dichtungsring im Anschluss des festen Brausekopfs auf Verschmutzungen. Muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. HINWEIS: Bei der Überprüfung der Einlassfilter MUSS die Wasserversorgung unterbrochen sein.
	Verstopfte oder geknickte Schlauchleitungen	Bei einem flexiblen Schlauch schrauben Sie den Brauseschlauch vom Auslassanschluss ab und schalten Sie die Dusche ein.
Automatisches Aufwecken (Annäherung) funktioniert nicht	Automatisches Aufwecken ausgeschaltet	Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“ und stellen Sie sicher, dass die automatische Aufweckfunktion eingeschaltet ist. Eine Anleitung finden Sie auf Seite 14.
Durchflussmenge ändert sich nicht, wenn sie mit dem Hebel eingestellt wird	Die Leistung des Kombikessels entspricht nicht dem Durchflussbedarf.	Erkundigen Sie sich beim Kesselhersteller nach den technischen Einzelheiten.
	SmartValve ist nicht auf ECO-Modus eingestellt	Siehe Abschnitt „Einstellen der Betriebsart des Wassersystems“ in der Smart-Duschen-Installationsanleitung. Stellen Sie sicher, dass der Modus auf Normal oder ECO Schwerkraft eingestellt ist.
	Jahreszeitliche Bedingungen	In den kühleren Monaten sinkt die Temperatur des Leitungswassers, was die Leistung von Kombikesseln verringert. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Kesselhersteller nach den Einzelheiten.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Geringer / kein Durchfluss	Jahreszeitliche Bedingungen	Siehe den vorherigen Punkt.
	Falsches SmartValve eingebaut	Bei einem Schwerkraft-Wassersystem muss das mit einer PUMPE ausgestattete SmartValve verwendet werden (es sei denn, es wird eine separate, unabhängige Pumpe verwendet). Siehe die Smart-Duschen-Installationsanleitung.
	Problem der Wasserversorgung	Für Standard SmartValve – Vergewissern Sie sich, dass das Wasser am Hauptventil und am Wartungsventil in der Zuleitung voll aufgedreht ist. Prüfen Sie, ob die Absperrventile vollständig geöffnet sind.
	Gemischte Wasserversorgung	Für Standard SmartValve – stellen Sie sicher, dass die Warm- und Kaltwasserzufuhr aus der Hauptwasserleitung erfolgt.
	Engpass in der Wasserzuleitung	Siehe dieselbe Ursache bei dem Symptom „Pumpe ist laut und geringer / kein Durchfluss“.
	Verstopfte oder geknickte Schlauchleitungen	Bei einem flexiblen Schlauch schrauben Sie den Brauseschlauch vom Auslassanschluss ab und schalten Sie die Dusche ein.
	Druck oder Durchfluss des eingehenden Leitungswassers zu gering (nur Standard SmartValve)	Nachdem Sie festgestellt haben, dass die Filter frei sind, wenden Sie sich an die örtliche Wasserbehörde.
	Separate, eigenständige Pumpe nicht ausgelöst (nur Standard SmartValve)	Sorgen Sie für einen ausreichenden Durchfluss, um die Strömungsschalter der Pumpe zu aktivieren. Siehe den Abschnitt WICHTIGE INFORMATIONEN in der Smart-Duschen-Installationsanleitung.
	SmartValve-Pumpe nicht ausgelöst	Siehe Abschnitt „Einstellen der Betriebsart des Wassersystems“ in der Smart-Duschen-Installationsanleitung. Stellen Sie sicher, dass der Modus auf normale oder ECO-Schwerkraft-Einstellung eingestellt ist.
	SmartValve ist auf ECO-Modus eingestellt	Siehe den obenstehenden Punkt.
Die Temperatur kann nicht eingestellt oder geregelt werden	Umgekehrte Wasserzufuhr (d. h. Warmwasserzufuhr speist Kaltwasserzufuhr und umgekehrt)	Stellen Sie die korrekte Wasserzufuhr zum angegebenen Einlassanschluss des SmartValve sicher.
Schwankende Wassertemperatur	Falsche Einstellung am Logikmodul des SmartValve	Wenn die Warmwasserversorgung über einen Kombikessel erfolgt, MUSS der Modus des Logikmoduls auf COMBI eingestellt werden. Siehe Abschnitt „Einstellen der Betriebsart des Wassersystems“ in der Smart-Duschen-Installationsanleitung.
	Luft in der Wasserzuführung (nur bei Schwerkraft-Wassersystemen)	Siehe „Luft in der Leitung“ in der Spalte „Mögliche Ursache“ auf Seite 16.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Schwankende Wassertemperatur (Fortsetzung)	Wassertemperatur zu hoch	Stellen Sie sicher, dass sich die Warmwasservorlauftemperatur unter 65°C befindet (mindestens 55°C für gespeichertes Wasser und 50°C für Kombikessel).
	Kommunikationsproblem	Führen Sie eine Sichtprüfung der Datenkabelanschlüsse auf festen Sitz und sichtbare Beschädigungen durch.
	Kombikessel kann den Bedarf nicht decken	Prüfen Sie, ob zur gleichen Zeit ein anderer Wasserauslass in der Wohnung benutzt wird.  Prüfen Sie, ob die Warmwassertemperatur an einem anderen Auslass mit hoher Durchflussmenge stabil ist (z. B. Warmwasserhahn im Bad – mit maximaler Durchflussmenge laufen lassen), öffnen Sie zusätzlich einen Kaltwasserauslass mit 1/3 der maximalen Durchflussmenge. Wenn an diesen Auslässen das gleiche Problem auftritt, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Heizkessels.
Temperatur zu niedrig	Niedrige Warmwasser-temperatur	Stellen Sie sicher, dass die Warmwassertemperatur im Haushalt bei gespeichertem Wasser mindestens 55 °C und bei Kombikesseln mindestens 50 °C beträgt.
	Logikmodul-Temperatureinstellung zu niedrig	Die Höchsttemperatur ist auf den werkseitigen Standardwert von 45°C eingestellt. Informationen bezüglich der Anpassung finden Sie im Abschnitt „Wichtige Informationen“ (Sicherheitshinweise) und in der Anleitung zur Inbetriebnahme des Reglers in der Smart-Duschen-Installationsanleitung.
Temperatur zu niedrig – Temperaturanzeige des Reglers stabilisiert sich nicht	Problem der Warmwasserversorgung	Prüfen Sie einen anderen Warmwasseranschluss, um sicherzustellen, dass Warmwasser verfügbar ist.
	Gemischte Wasserversorgung	Die Wasserversorgung MUSS aus derselben Quelle stammen: Es DARF sich NICHT um Warmwasser aus dem Schwerkraft-System und Kaltwasser aus der Leitung handeln.
	Unausgewogene Wasserversorgung	Bei netzgespeisten Systemen sollten die Kalt- und Warmwassereinspeisungen so gleichmäßig wie möglich verteilt sein – insbesondere bei HP-Systemen ohne Entlüftung.
	Kombikessel kann den Bedarf nicht decken	Siehe dieselbe Ursache beim Symptom 'Schwankende Wassertemperatur'.
Temperatur zu hoch	Jahreszeitliche Bedingungen	In den wärmeren Monaten kann die Temperatur des Leitungswassers auf Umgebungs niveau ansteigen. Das SmartValve sorgt immer für eine Mischung aus Warm- und Kaltwasserzufluhr, daher wird die Ausgangstemperatur bei reiner Kalteinstellung (am Regler) immer höher sein als die eingehende Kaltwasserzufluhr.
Temperatur zu hoch	Jahreszeitliche Bedingungen (nur bei Schwerkraft-Wassersystemen)	Bei Anlagen, die mit einem Kaltwasserspeicher arbeiten (Schwerkraft-Wassersystem), kann die Umgebungstemperatur auf dem Dachboden auf über 40°C ansteigen. Dadurch wird das gespeicherte Wasser erwärmt. Prüfen Sie dies, indem Sie einen Kaltwasserhahn aufdrehen, der vom Wasserspeicher gespeist wird. Hinweis Küchenarmaturen werden in der Regel aus dem Leitungswassernetz gespeist.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Einstellung der Höchsttemperatur entspricht nicht Ihren Wünschen	Einstellungen müssen angepasst werden	Siehe Abschnitt „Temperatur zu niedrig“, mögliche Ursache „Logikmodul-Einstellung zu niedrig“.
Regleranzeige leuchtet noch nach dem Ausschalten der Dusche	Schlechte Kabelverbindung	Prüfen Sie, ob die Datenkabelanschlüsse einen guten Kontakt haben, vollständig eingesteckt sind und keine sichtbaren Beschädigungen vorliegen.
	Objekt in Reichweite des Näherungssensors, das den automatischen Weckvorgang aktiviert	Im Abschnitt „Einstellungen“ finden Sie Hinweise zur Deaktivierung dieser Funktion.
Wasser fließt aus dem falschen Auslass (nur bei Umschaltmodellen)	Auslässe nicht konfiguriert	Siehe Bedienungsanleitung: Abschnitt Einstellungen - Konfiguration der Auslässe.
Auslässe können im Menü Einstellungen nicht konfiguriert werden	Kommunikationsproblem	Prüfen Sie, ob das 2 m lange Patchkabel zwischen dem SmartValve und dem Umschalter angeschlossen ist. Siehe den Abschnitt „Verkabelungs-Diagramm“ in der Smart-Duschen-Installationsanleitung.
	Auslässe nicht konfiguriert	Schalten Sie die Stromversorgung des SmartValve aus und lassen Sie es mindestens 2 Minuten lang ausgeschaltet. Stellen Sie die Stromversorgung wieder her und setzen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Menü „Einstellungen“ auf die Werkseinstellungen zurück. Nehmen Sie anschließend die Konfiguration der Auslässe vor.
Nach der Verwendung tropft Wasser aus den Auslässen	Wasseransammlungen in Brauseköpfen	Siehe Seiten 10 und 11. Entkalken Sie die Brauseköpfe, um die Düsen zu reinigen.
	Hochdruck-Wassersystem (ohne Entlüftung) muss gewartet werden	Prüfen Sie die Bedienungsanleitung des Warmwassersystems, um die Symptome zu verifizieren, und veranlassen Sie bei Bedarf eine Wartung.
Wasserfluss schaltet sich von selbst ab	Maximale Laufzeit überschritten oder Ende der Laufzeit in der App-Timer-Einstellung erreicht	Siehe Seite 6.
Sprache auf dem Display des Reglers falsch	Regler nicht richtig in Betrieb genommen	Siehe die separat mitgelieferten Unterlagen oder besuchen Sie <a href="http://aqualisinternational.com">aqualisinternational.com</a>

Weitere Informationen und Ratschläge finden Sie in der Smart-Duschen-Installationsanleitung oder wenden Sie sich an die Kundenhotline.

## Haben Sie Ihr Produkt registriert?

Unsere Produkte werden nach den höchsten Standards hergestellt. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass doch einmal etwas schief geht, möchten wir alle unsere Kunden schützen. Deshalb gewähren wir Ihnen eine kostenlose 2-Jahres-Garantie\* auf Teile und Arbeit. Sie können Ihre **KOSTENLOSE Garantie ganz einfach auf 5 Jahre erhöhen**, indem Sie Ihr Produkt registrieren lassen. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung auf, um Ihre Garantie zu bestätigen. Die vollständigen Bedingungen finden Sie auf unserer Website.

\*Unterliegt den allgemeinen Geschäftsbedingungen



Registrieren Sie Ihre Garantie umgehend unter  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

## Brauchen Sie Hilfe?



Häufig gestellte Fragen finden Sie  
unter [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)



Sie erreichen unser Kundendienstteam unter  
der Nummer +44 1959 560009



Oder senden Sie eine E-Mail an  
[csinternational@aqualisa.co.uk](mailto:csinternational@aqualisa.co.uk)



[www.aqualisinternational.com](http://www.aqualisinternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgique 8500

Registrieren Sie Ihre Garantie umgehend unter  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

Sie erreichen unser Kundendienstteam unter +44 1959 560009

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren.

Q6165 Teilenummer 707442 Ausgabe 1 – August 2023

**ELISA**™

NL

# Intuition™

## Gebruikershandleiding



# Inhoud

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 2 Veiligheidsinformatie       | 10 Verstelbare douchekop          |
| 3 De Intuition™ Controller    | 11 Vaste douchekop                |
| 3 Maak een slimme verbinding  | 12 Instellingen                   |
| 4 Snel aan de slag            | 14 Uitlopen configureren          |
| 5 Activeren en Taalinstelling | 15 Onderhoud van uw douche        |
| 6 In- en uitschakelen         | 16 Problemen met douches oplossen |
| 7 De temperatuur aanpassen    | 20 Bent u geregistreerd?          |
| 8 Het debiet aanpassen        | 20 Hulp nodig?                    |
| 9 De uitloop selecteren       |                                   |

## Veiligheidsinformatie

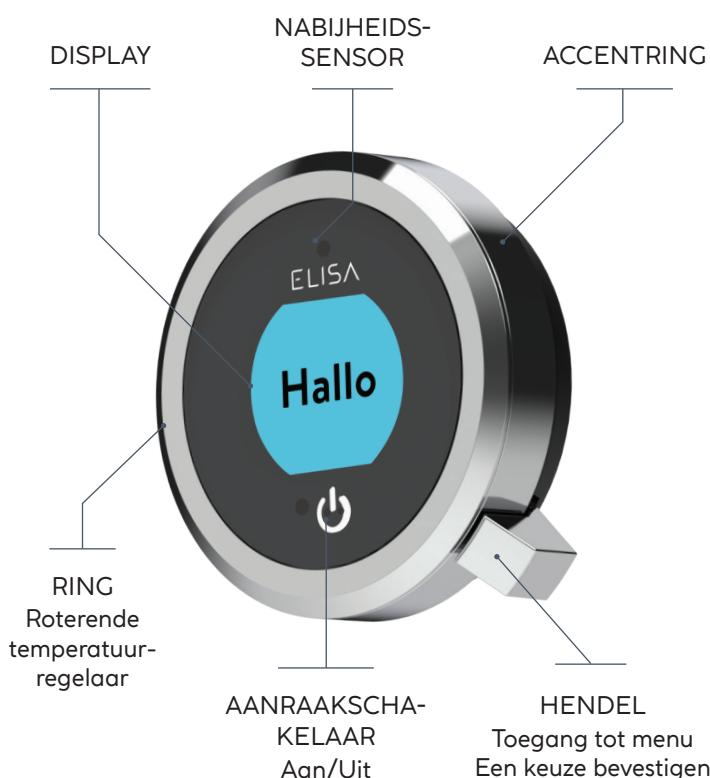
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en ouder en personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructies krijgen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de daarbij betrokken gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Raadpleeg de Smart Shower Installatiegids voor meer informatie over de installatie van uw product.

## Conformiteitsverklaring

Aqualisa Products Limited verklaart dat de SmartValve en meegeleverde controller, in combinatie met het koppelen van afstandsbedieningen en omsteller, voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de RED-richtlijn (2014/53/EU).

# Intuition™ Controller

NL



## MAAK SLIMME VERBINDING

Profiteer van de mogelijkheden van uw douche; van waterverbruikanalyse tot verbeterde gebruikersfuncties. Blijf op de hoogte van de nieuwste functies voor de Aqualisa app en stemactivatie door de Aqualisa website te bezoeken.

Download en open de gratis Aqualisa app. Als u problemen hebt met het downloaden van de Aqualisa app, kijk dan op [aqualisainternational.com/smartapp](http://aqualisainternational.com/smartapp) voor compatibiliteit met het apparaat.

## SET-UP VAN SLIMME LUIDSPREKER

Nadat het bovenstaande is voltooid, gaat u naar de app voor uw slimme luidspreker en volgt u de instructies om de Aqualisa® home aan uw apparaten toe te voegen.

## Snel aan de slag

U kunt de temperatuur en de uitloop instellen voordat u de douche aanzet, of u kunt ze gemakkelijk aanpassen tijdens het douchen.



ACTIVEREN  
(INSCHAKELEN)  
EN UITSCHAKELEN

DOUCHE AAN



TEMPERATUUR

Aanpassen voor of tijdens  
het douchen.

DEBIET

Alleen aanpassen tijdens  
het douchen.

SELECTEER UITLOOP\*

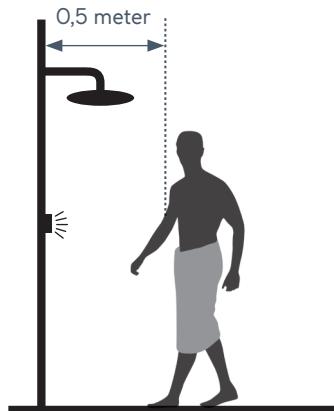
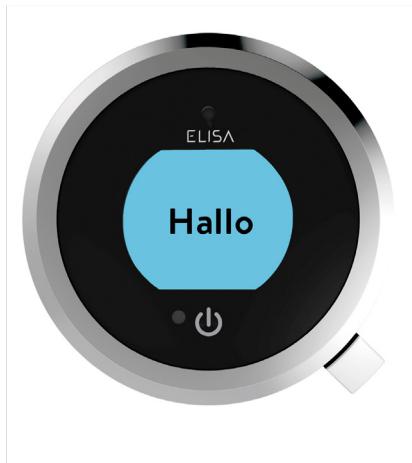
Houd de hendel meer dan  
3 seconden ingedrukt en laat  
los wanneer het gewenste  
uitloop pictogram verschijnt.



\* Alleen omstellermodellen

## Activeren

De controller heeft een nabijheidssensor, dus als u dichterbij komt of uw hand naar de controller beweegt, wordt het scherm geactiveerd en is het klaar voor gebruik.



De nabijheidssensor detecteert elk object dat zich direct voor de controller bevindt, op een afstand van ongeveer 0,5 meter.

## Taalinstelling

Raadpleeg de meegeleverde aparte documentatie of ga naar [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com) voor informatie over de beschikbare talen en het resetten van de taalinstelling op de controller.

## In- en uitschakelen

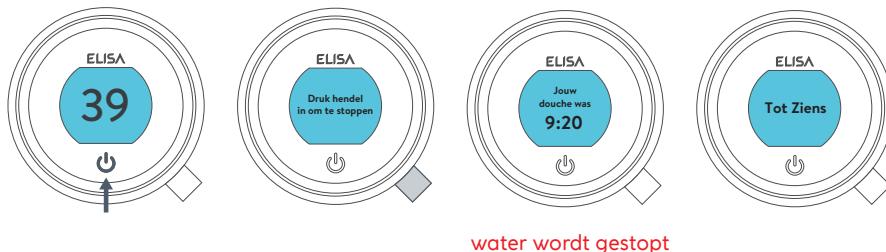
### UW DOUCHE STARTEN

Om de controller te activeren, gebruikt u de nabijheidssensor of raakt u het aan/uit-symbool aan totdat het scherm wordt ingeschakeld. Druk vervolgens op de hendel en laat hem los om de douche te starten. De melding Voorbereiden verschijnt op het display. Na een moment knippert de doeltemperatuur totdat deze is bereikt. Het scherm toont daarna de thermostatisch geregelde temperatuur.



### DE DOUCHE STOPPEN

Raak het aan/uit-symbool ongeveer 1 seconde aan en druk dan op de hendel als daarom wordt gevraagd, om te bevestigen dat u de douche wilt stoppen.



De controller heeft een tweede methode om de douche uit te zetten. Dit wordt gedaan met de hendel: draai de hendel omlaag totdat het debiet is ingesteld op ECO en draai de hendel vervolgens nog drie keer achter elkaar omlaag.



Als veiligheidsfunctie heeft de SmartValve een maximale looptijd van 20 minuten. De stroom kan op elk moment worden gestopt en gestart door de instructies op deze pagina te volgen.

Dit kan worden verbeterd door de gratis Aqualisa app te activeren en te gebruiken. Zie pagina 3 en 16 voor meer informatie.

## De temperatuur aanpassen

Vanuit het **Home**-scherm kunt u de temperatuur op elk moment aanpassen, voor of tijdens het douchen, door aan de ring te draaien.



**TIP:** Dit is uw **Home**-scherm.  
Vanuit elk menu of instellingenschermen kunt u eenvoudig terugkeren naar het beginscherm door aan de temperatuurring te draaien.



### TEMPERATUURWEERGAVE\*



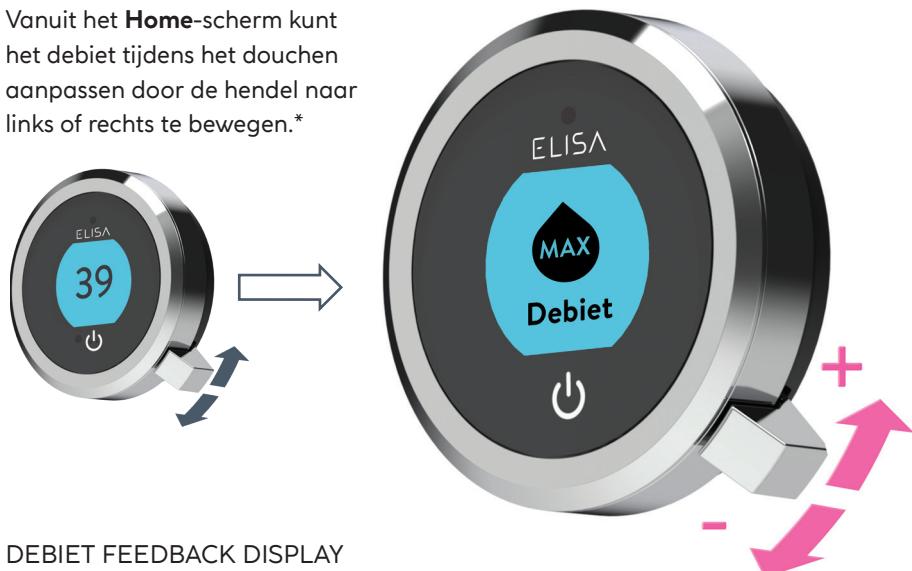
Draai naar rechts om de temperatuur te verhogen. Terwijl de temperatuur wordt aangepast, knippert het scherm en toont de melding **Verwarmen**. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, stopt het knipperen op het display.

Draai naar links om de temperatuur te verlagen. Terwijl de temperatuur wordt aangepast, knippert het scherm en verschijnt de melding **Afkoelen**. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, stopt het display met knipperen.

\* Zeer kleine temperatuurveranderingen resulteren mogelijk niet in een melding voor **Verwarmen** of **Afkoelen**. Alleen zal de temperatuurwaarde veranderen.

## Instellen van het Debiet

Vanuit het **Home**-scherm kunt het debiet tijdens het douchen aanpassen door de hendel naar links of rechts te bewegen.\*



DEBIET FEEDBACK DISPLAY



Na het aanpassen van het debiet zal het display na enkele seconden terugkeren naar het temperatuur **Home**-scherm.

Opmerking: de verandering in debiet is afhankelijk van de druk in het water-systeem en de configuratie van het leidingwerk. Raadpleeg hoofdstuk Problemen oplossen en het gedeelte Belangrijke informatie in de Smart Shower Installatiegids voor meer informatie.



**Noodstop:** Als de debietinstelling op ECO staat, moet de hendel 3 keer achter elkaar omlaag worden geduwd om de douche uit te zetten.

\*Het debiet kan niet worden aangepast in de modus **Instellen** of wanneer de douche geactiveerd is maar niet loopt.

## Selecteer de uitloop alleen omstellermodellen

Vanuit het **Home**-scherm kunt u tussen uitlopen wisselen door de hendel meer dan 3 seconden ingedrukt te houden en los te laten wanneer het pictogram van de gewenste uitloop verschijnt. Dit kan gedaan worden bij het starten van de douche of tijdens het douchen.



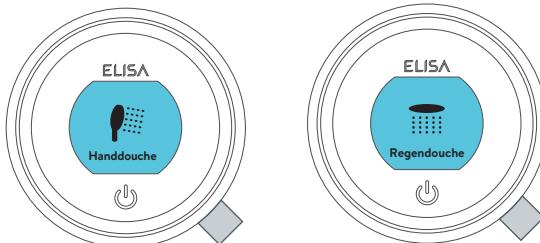
Indrukken en langer dan  
3 seconden ingedrukt  
houden



Laat de hendel los wanneer het gewenste  
uitlooppictogram verschijnt

### UITLOOP PICTOGRAMMEN

Standaard toont de bediening het **Douche**-pictogram als de primaire uitlaat en als tweede het **Regendouche**-pictogram. To change, go to **Settings** menu, **Configure Outlets** (page 14).



# Verstelbare douchekop

## Vita™ douchekop

Om te voorkomen dat er water uit de douchekop druppelt na gebruik, adviseren wij om de douchekop naar achteren te kantelen zodat het resterende water eruit kan lopen.

De bovenstaande aanbeveling geldt voor zowel verstelbare als vaste douchekoppen.

Draai de sproeiplaathendel naar recht of naar links om het gewenste sproeipatroon te selecteren.

Om de gewenste hoogte voor de douchekop te kiezen, knijpt u de zijdhendels samen zodat de houder van de handdouche langs de rail omhoog of omlaag kan bewegen.

De hoek kan worden aangepast door de douchekop voorzichtig maar stevig naar voren te trekken of terug te duwen tegen de ratel in de houder.

De douchekop verwijderen: terwijl de slang aangesloten is, maakt u de draaklem los door de buitenste grijze knop aan de voorkant van de douchekop (vlakbij de slangaansluiting) in te drukken. Verwijder de tuit van de onderkant van de handdouche door de slang los te trekken. Om opnieuw te bevestigen: zorg ervoor dat de slangring zich in de juiste positie bevindt, draai de spie in de slang met een geschikte sleutel en zorg ervoor dat u deze niet te strak vastdraait. Steek de spie in de handset en zet de kantelklem vast voordat u de handdouche in de handdouchehouder plaatst.

1. Binnenkant



2. Midden



3. Buitenkant



## Vast douchekop

De hoek van de regendouchekop kan worden aangepast. De douchekop is gemonteerd op een multidirectioneel kogelgewicht om kleine aanpassingen in elke richting mogelijk te maken. Houd de douchekop vast en beweeg de kop in de gewenste hoek.

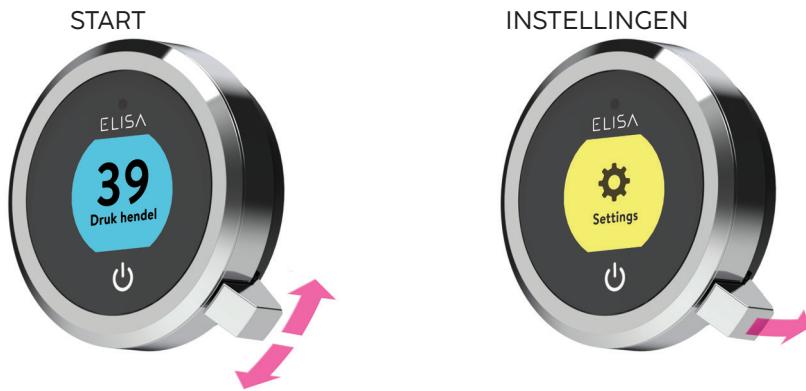
Om te voorkomen dat er water uit de douchekop druppelt na gebruik, adviseren wij om de kop te kantelen zodat het resterende water eruit kan lopen.  
Let op: forceer de hoek van de douchekop niet voorbij het natuurlijke stoppunt.



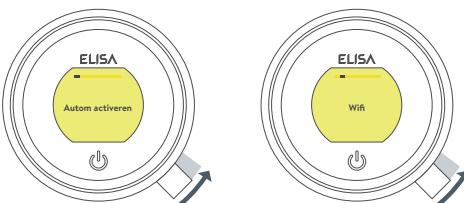
# Instellingen

Intuition™ beschikt over optionele instellingen om uw douche te verbeteren.

Om de **Instellingen** te openen vanuit het Home-scherm beweegt u de hendel naar links of rechts totdat het scherm **Instellingen** verschijnt. Druk op de hendel om het menu te openen. Toegang tot het instellingenmenu is alleen beschikbaar als er geen water stroomt.

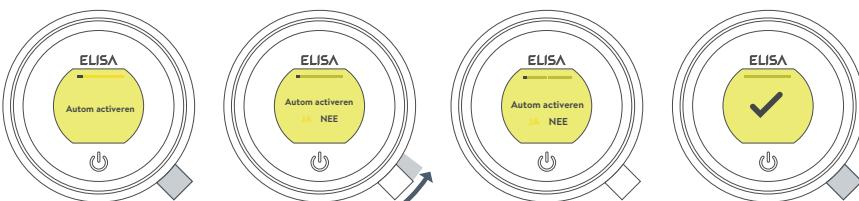


**BLADEREN DOOR HET  
INSTELLINGENMENU**  
Vanuit het menu **Instellingen**  
beweegt u de hendel naar  
links of rechts om te  
bladeren.



## EEN INSTELLING BEWERKEN

Druk op de hendel om een instelling te wijzigen. Beweeg de hendel naar links of rechts om uw voorkeur te kiezen (de actieve instelling staat in donkerder lettertype) en druk op de hendel om te bevestigen. Er verschijnt een vinkje om uw keuze te bevestigen.



# Instellingen

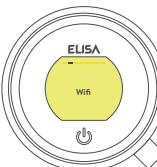
NL



## AUTOMATISCHE ACTIVERING

Met deze instelling kunt u de functie **Activering** uitschakelen. Dit kan nodig zijn als u een kleine doucheruimte hebt en de bediening permanent actief is.

Standaardinstelling: AAN.



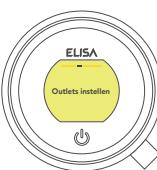
## WIFI

Om verbinding te maken met de Aqualisa app en de douchefunctionaliteit in te schakelen met uw persoonlijke slimme apparaten.



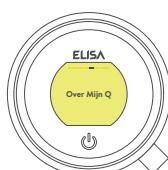
## EEN AFSTANDSBE-DIENING KOPPELEN

Als u een afstandsbediening hebt gekocht, raadpleeg dan de aparte meegeleverde instructies.



## UITLOPEN CONFIGUREEREN

Met deze instelling kunt u de pictogrammen kiezen die uw uitloop vertegenwoordigen en de primaire uitloop wijzigen. (Zie pagina 14 voor meer informatie).



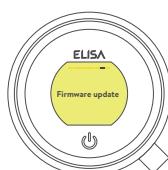
## OVER MIJN BEDIENING

Voor gebruik door Elisa Servicetechnicus.



## FABRIEKSRESET

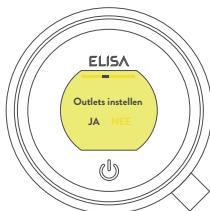
Zet alle instellingen terug naar de fabrieksinstellingen, inclusief het resetten van de taalweergave van de bediening. Raadpleeg de meegeleverde aparte literatuur of ga naar elisabathrooms.com voor meer informatie.



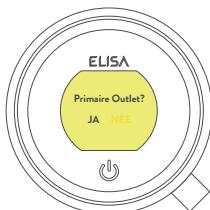
## FIRMWARE-UPDATE

Deze instelling mag alleen worden gebruikt op advies van de klantenservice van Elisa of door een gekwalificeerde servicetechnicus.

## Uw uitlopen configureren



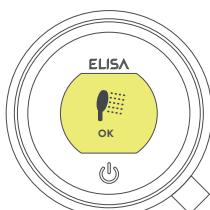
Met deze instelling kunt u de pictogrammen kiezen die uw uitlopen vertegenwoordigen. Als u meerdere uitlopen hebt, kunt u ook de meest gebruikte selecteren. Dit is de primaire uitloop. Het water wordt naar deze uitloop geleid, tenzij u een andere uitloop selecteert.



Wanneer u deze instelling invoert, wordt u eerst gevraagd om de douche in te schakelen. Vervolgens wordt u gevraagd om te bevestigen of de actieve uitloop de gewenste primaire uitloop is.



Beweeg de hendel vervolgens naar links of rechts om door de pictogrammen te bladeren. Druk op de hendel om het pictogram te selecteren dat bij uw installatie past.



Wanneer u de pictogrammen hebt geselecteerd, wordt uw keuze bevestigd met OK.



NB: Alleen beschikbaar bij omsteller-modellen. U kunt geen uitlopen configureren terwijl de douche in gebruik is.

# Onderhoud van uw douche

Na verloop van tijd kan uw douche aangetast worden door kalkaanslag. Om uw douche goed te laten werken, raden wij u aan om de douche regelmatig schoon te maken.

Het product mag alleen worden gereinigd met een zachte doek en afwasmiddel. Het klik-klik-afvoerplugmechanisme van het badsysteem (indien van toepassing) moet vrij worden gehouden van vuil om ervoor te zorgen dat de plug een waterdichte afdichting behoudt. De plug kan worden losgedraaid en verwijderd om het mechanisme te controleren en te reinigen.

## De douchekop schoonmaken

Om chemische ontkalking in ruimtes met kalkwater te verminderen, is uw douchekop voorzien van een 'clear flow'-systeem, waarbij eventuele kalkaanslag kan worden afgebroken door tijdens gebruik zachjes over de flexibele uiteinden van de sproeiers te wrijven. Deze procedure moet regelmatig worden uitgevoerd, in sommige gebieden met hard water zelfs één keer per week, omdat kalkaanslag het sproeivermogen kan beïnvloeden en ervoor kan zorgen dat de douche slecht presteert. Als de douchekop niet ontkalkt wordt, kan dit de interne afdichtingen aantasten en de garantie ongeldig maken. Mocht het nodig zijn de kop met een reinigingsmiddel te ontkalken, verwijder dan de douchekop volledig en dompel hem onder in een milde ontkalker (bijv. plantaardige of gewone witte azijn). Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.



GEBRUIK GEEN AGRESSIEVE REINIGINGSMIDDELEN. Het is cruciaal dat het ontkalken wordt uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant, er mogen geen middelen worden gebruikt die niet geschikt zijn voor kunststoffen en galvaniseerde oppervlakken.



Schoonmaaktip: om uw product moeiteloos schoon te houden, adviseren wij alle douchecomponenten na gebruik af te drogen met een zachte doek.

## Het watersysteem wijzigen?

Als u overschakelt van een watervoorzieningssysteem op zwaartekracht naar een watervoorzieningssysteem op netdruk (bijvoorbeeld een combiketel), moet u uw SmartValve vervangen. Neem contact op met een medewerker van onze Klantenservice voor meer informatie.

## Problemen met douches oplossen

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Bediening reageert niet - Geen lampjes / blanco	Stroomtoevoer naar SmartValve uitgeschakeld	Controleer of de voeding is ingeschakeld - Het groene voedingslampje op de SmartValve moet branden. Controleer ook de volgende 2 actiepunten.
De bediening toont de melding "Bezig met voorbereiden, even wachten..." langer dan 2 minuten	Verlies van communicatie	Controleer of de aansluitingen van de datakabel goed contact maken en goed vastzitten en dat er geen zichtbare schade is. Reset de SmartValve. Controleer of de bedradingsschema's overeenkommen met de installatie-instructies in de Smart Shower Installatiegids. Reset de SmartValve.
Pomp maakt lawaai en heeft weinig/geen debiet	Luchtsluis (alleen voor systemen met zwaartekrachtvoeding)	Bij modellen met een verstelbare hoofdset; maak de handdouche los van de slang, zie hoofdstuk Douchekop op pagina 10, laat de slang in de douchebak of het bad zakken, stel de temperatuur in op volledig koud en start de douche. Als het water begint te stromen en in volume toeneemt, verhoog dan geleidelijk de temperatuur. Als de stroom begint te haperen, stop dan met het verstellen van de temperatuurregelaar totdat de stroom weer stabiliseert, en draai vervolgens de ring naar de heetste stand.
	Blokade in de watertoevoer	Controleer op vuil in de inlaatfilters van de SmartValve, de omsteller en de aansluitring van de vaste kop. Moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus. OPMERKING: De watertoevoer MOET worden geïsoleerd wanneer de inlaatfilters worden gecontroleerd.
	Verstopte of geknikte slangvoering	Als er een flexibele slang is gemonteerd, draai de doucheslang dan los van de afvoeraansluiting en zet de douche aan.
Automatisch activeren (nabijheid) wordt niet geactiveerd	Automatisch activeren uitgeschakeld	Ga naar het menu Instellingen en zorg ervoor dat Automatisch activeren op AAN staat. Zie pagina 14 voor instructies.
Debit verandert niet bij aanpassing met hendel	Het vermogen van de combiketel voldoet niet aan de vraag naar debiet	Neem contact op met de ketelfabrikant voor meer informatie.
	SmartValve is ingesteld op ECO-modus	Raadpleeg hoofdstuk Watersysteemmodus instellen in de Smart Shower Installatiegids. Controleer of de modus is ingesteld op normaal of ECO zwaartekracht.
	Seizoensinvloeden	Tijdens de koelere maanden daalt de waterleidingtemperatuur en dit zal de prestaties van combiketels verminderen. Neem contact op met de fabrikant van uw ketel voor meer informatie.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Weinig / geen (water)stroom	Seizoensinvloeden	Zie vorig punt.
	Verkeerde SmartValve gemonteerd	Als de watertoevoer door zwaartekracht wordt gevoed, moet de GEOMPTE SmartValve worden gebruikt (tenzij een aparte stand-alone pomp wordt gebruikt). Raadpleeg de Smart Shower Installatiegids.
	Probleem met wateraanvoer	Voor de Standaard SmartValve - Zorg ervoor dat het water volledig is ingeschakeld op de hoofdkraan en op de onderhoudsklep in de toevoer.  Zorg ervoor dat de afsluitkleppen volledig open staan.
	Gemengde watervoorziening	Voor Standaard SmartValve - zorg ervoor dat de warme en koude toevoer afkomstig zijn van de waterleiding.
	Blokade in de watertoevoer	Zie dezelfde oorzaak in symptoom 'Pomp maakt lawaai en heeft weinig/geen debiet'.
	Verstopte of geknikte slangvoering	Als er een flexibele slang is gemonteerd, draai de doucheslang dan los van de afvoeraansluiting en zet de douche aan.
	Inkomende waterdruk of debiet te laag (alleen Standaard SmartValve)	Als de filters schoon zijn, contact opnemen met uw waterleidingbedrijf.
	Afzonderlijke, stand-alone pomp die niet wordt geactiveerd (alleen Standaard SmartValve)	Zorg voor voldoende debiet om de debietschakelaars van de pomp te activeren. Raadpleeg hoofdstuk BELANGRIJKE INFORMATIE in de Smart Shower Installatiegids.
	SmartValve pomp wordt niet geactiveerd	Raadpleeg hoofdstuk Modus watersysteem instellen in de Smart Shower Installatiegids en zorg ervoor dat de modus is ingesteld op Normaal of ECO zwaartekracht.
	SmartValve is ingesteld op ECO-modus	Verwijs naar het bovenstaande punt.
Temperatuur kan niet worden ingesteld of geregeld	Omgekeerde toevoer watervoorzieningen (d.w.z. warmwatertoevoer voedt koude toevoer en vice versa)	Zorg voor de juiste watertoevoer naar de gespecificeerde inlaataansluiting van de SmartValve.
Wisselende watertemperatuur	Onjuiste instelling op de logische module van de SmartValve	Als de warmwatervoorziening afkomstig is van een combiketel, MOET de modus van de Logic-module worden ingesteld op COMBI. Raadpleeg hoofdstuk Watersysteemmodus instellen in de Smart Shower Installatiegids.
	Luchtsluis in watertoevoer (alleen voor systemen met zwaartekrachtvoeding)	Zie "Luchtsluis" in hoofdstuk Mogelijke oorzaak op pagina 16.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Wisselende watertemperatuur (vervolg)	Warmwatertemperatuur te hoog.	Zorg ervoor dat de temperatuur van de warmwatertoever lager is dan 65°C (minimaal 55°C voor opgeslagen water en 50°C voor combinatieboilers).
	Communicatieprobleem	Controleer de aansluitingen van de datakabel en of er geen zichtbare schade is.
	Combinatieboiler kan niet aan de vraag voldoen	Controleer of tegelijkertijd een andere uitloop in het pand wordt gebruikt.
Temperatuur te laag	Lage temperatuur warm water	Controleer of de warmwatertemperatuur voor sanitair maximaal 55°C is voor opgeslagen water en 50°C voor combinatieboilers.
	Temperatuurstelling Logic-module te laag	De maximumtemperatuur is ingesteld op een fabrieksinstelling van 45°C. Raadpleeg hoofdstuk Belangrijke informatie (Veiligheidsinformatie) en Instructies voor inbedrijfstelling van de bediening in de Smart Shower Installatiegids voor meer informatie.
Temperatuur te laag - Weergave temperatuurregelaar gereed stabiliseert niet	Probleem met warmwatervoorziening	Controleer een andere warmwateruitlaat om er zeker van te zijn dat er warm water beschikbaar is.
	Gemengde watervoorziening	De watervoorziening MOET van dezelfde bron komen: MAG NIET zwaartekracht warm en koud leidingwater zijn.
	Ongebalanceerde watertoever	Voor systemen die vanaf de waterleiding worden gevoed moeten de warme en koude toevoeren zo gelijkmataig mogelijk gebalanceerd zijn - vooral voor HP-ongeventileerde systemen.
	Combinatieboiler kan niet aan de vraag voldoen	Zie dezelfde oorzaak in het symptoom 'Schommelende watertemperatuur'.
Temperatuur te hoog	Seizoensinvloeden	In de warmere maanden kan de waterleidings temperatuur stijgen tot het omgevingsniveau. De SmartValve mengt altijd een mix van zowel warm als koud water, daarom zal de uitgaande temperatuur bij volledig koud (instelling van de regelaar) altijd hoger zijn dan de inkomende koud watertoever.
Temperatuur te hoog	Seizoensfactoren (alleen systemen met zwaartekrachtvoeding)	Bij installaties die gebruik maken van een koudwateropslag (systeem met zwaartekrachtvoeding) kan de omgevingstemperatuur op zolder oplopen tot boven 40°C. Dit verwarmt op zijn beurt het opgeslagen water. Controleer dit door een koude kraan te laten lopen die gevoed wordt vanuit de wateropslag. N.B. Keukenkranen worden normaal gesproken gevoed vanuit het hoofdwatersysteem.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Maximale temperatuurstelling is niet naar wens	Instellingen moeten worden aangepast	Zie hoofdstuk 'Temperatuur te laag', mogelijke oorzaak 'Instelling logische module te laag'.
Bediening blijft branden na uitschakelen van douche	Slechte kabelverbinding	Controleer of de aansluitingen van de datakabel goed contact maken, of ze goed vastzitten en of er geen zichtbare schade is.
	Er is een object binnen bereik van nabijheidssensor en dit activeert Auto Wake-up	Raadpleeg hoofdstuk Instellingen voor informatie over het uitschakelen van deze functie.
Water stroomt uit de incorrecte uitloop (alleen bij omgestelde modellen)	Uitlopen niet geconfigureerd	Raadpleeg Gebruikershandleiding: Hoofdstuk Instellingen - Uw uitlopen configureren op pagina 14.
Kan uitlopen niet configureren in menu Instellingen	Communicatieprobleem	Controleer of er een patchkabel van 2 meter is aangesloten tussen de SmartValve en de omsteller. Raadpleeg Bedradingsschema in de Smart Shower Installatiegids.
	Uitlopen niet geconfigureerd	Schakel de stroomtoevoer naar de SmartValve uit en laat deze minstens 2 minuten uit staan. Herstel de stroomtoevoer en voer volgens de instructies in het menu Instellingen een fabrieksreset uit en ga dan verder met Uitlopen configureren.
Water druppelt uit de uitlopen na gebruik	Vasthouden van water in douchekoppen	Zie pagina's 10 en 11. Ontkalk douchekoppen om de sproeiers te reinigen.
	Hogedrukwatersysteem (zonder ontluchting) heeft onderhoud nodig	Raadpleeg de gebruikershandleiding van het warmwatersysteem om te controleren op symptomen en laat indien nodig een servicebeurt uitvoeren.
Waterstroom schakelt vanzelf uit	Maximale looptijd overschreden of einde looptijd bereikt in app-timerinstelling	Zie pagina 6.
Taal onjuist op display bediening	Bediening verkeerd in bedrijf gesteld	Raadpleeg de apart verkrijgbare literatuur of kijk op aqualisinternational.com

Raadpleeg voor meer informatie en advies de Smart Shower Installatiegids of neem contact op met de Klantenhelpdesk.

## Bent u geregistreerd?

Onze producten worden vervaardigd volgens de hoogste normen. In het onwaarschijnlijke geval dat er iets misgaat, willen wij dat al onze klanten beschermd zijn. Daarom geven wij u een volledig gratis garantie van 2 jaar op onderdelen en arbeid\*. U kunt de **garantieperiode GRATIS verhogen naar 5 jaar** door uw product simpelweg te registreren. Bewaar uw aankoopbewijs om uw garantie te valideren. Zie onze website voor de volledige voorwaarden.

\*Onderworpen aan algemene voorwaarden



Registreer uw garantie direct op  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

## Hulp nodig?



U kunt Veelgestelde vragen  
vinden op [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)



Bel met onze klantenservice  
op +44 1959 560009



Of stuur een e-mail naar  
[csinternational@aqualisa.co.uk](mailto:csinternational@aqualisa.co.uk)



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, België 8500

Registreer uw garantie direct op  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Neem contact op met onze klantenservice op  
+44 1959 560009

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de productspecificaties zonder voorafgaande  
waarschuwing te wijzigen of aan te passen.

Q6165 Onderdeelnr. 707442 Uitgave 1 - 23 aug

ELISA™

PL

# Intuition™

## Instrukcja obsługi



# Spis treści

2	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	11	Deszczownica
3	Sterownik Intuition™	12	Ustawienia
3	Inteligentne połączenie	14	Konfiguracja wylotów
4	Skrócone instrukcje uruchamiania	15	Pielegnacja prysznica
5	Wybudzanie i zmiana języka	16	Rozwiązywanie problemów z prysznicem
6	Włączanie i wyłączanie	20	Czy Twój produkt jest zarejestrowany?
7	Regulacja temperatury	20	Potrzebujesz pomocy?
8	Regulacja przepływu		
9	Wybór wylotu		
10	Główica regulowana		

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 3 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z urządzeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych. Więcej informacji dotyczących instalacji produktu znajduje się w instrukcji instalacji inteligentnego prysznicza.

## Deklaracja zgodności

Aqualisa Products Limited oświadcza, że zawór SmartValve wraz z dołączonym sterownikiem, pilotami parującymi i przełącznikiem spełniają zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE) i dyrektywy EMC (2014/30/UE) oraz dyrektywy RED (2014/53/UE).

# Sterownik Intuition™

PL



## INTELIGENTNE POŁĄCZENIE Z SIECIĄ WI-FI

Skorzystaj w pełni ze wszystkich funkcji prysznica, od analizy zużycia wody po zaawansowane funkcje użytkowania. Odwiedź stronę Aqualisa i bądź na bieżąco z najnowszymi funkcjami aplikacji Aqualisa i aktywacji głosowej.

Pobierz i otwórz bezpłatną aplikację Aqualisa. Jeśli masz problemy z pobraniem aplikacji Aqualisa, sprawdź na stronie [aqualisinternational.com/smartapp](http://aqualisinternational.com/smartapp), czy Twój urządzenie jest kompatybilne z aplikacją.

## KONFIGURACJA INTELIGENTNEGO GŁOŚNIKA

Po wykonaniu powyższego kroku przejdź do aplikacji inteligentnego głośnika i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby dodać prysznic do swoich urządzeń.

## Skrócone instrukcje uruchamiania

Możesz wskazać temperaturę i wylot przed włączeniem prysznica lub z łatwością zmienić te ustawienia podczas kąpieli.



WYBUDZANIE, WŁĄCZANIE  
I WYŁĄCZANIE

WŁĄCZANIE PRYSZNICA



TEMPERATURA

Regulacja podczas kąpieli prysznicowej lub przed jej rozpoczęciem.

PRZEPŁYW

Regulacja wyłącznie podczas kąpieli prysznicowej.

WYBÓR WYLOTU\*

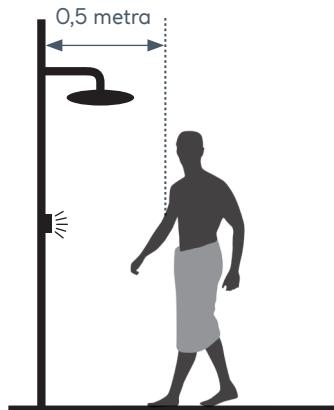
Naciśnij i przytrzymaj dźwignię przez ponad 3 sekundy, a następnie zwolnij ją, gdy pojawi się ikona pożdanego wylotu.



\* Wyłącznie modele z przekierowaniem wylotu

## Wybudzanie

Sterownik wyposażony jest w czujnik zbliżeniowy, zatem gdy zbliżysz się do sterownika lub przesunesz rękę w jego stronę, wyświetlacz wybudzi się i będzie gotowy do pracy.



Czujnik zbliżeniowy wykrywa każdy obiekt znajdujący się bezpośrednio przed nim, z odległości około 0,5 m od sterownika.

## Zmiana języka

Informacje na temat dostępnych języków i sposobu resetowania ustawień językowych na sterowniku można znaleźć w oddzielnej instrukcji dostarczonej wraz z produktem lub na stronie [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)

# Włączanie i wyłączanie

## URUCHAMIANIE PRYSZNICA

Aby aktywować sterownik, użyj czujnika zbliżeniowego lub dotknij symbolu zasilania, aż ekran wybudzi się, następnie naciśnij i zwolnij dźwignię, aby uruchomić prysznic.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Get Ready”. Po chwili wskazanie temperatury docelowej będzie migać, aż zostanie osiągnięta jej wartość. Następnie na ekranie wyświetli się wskazanie temperatury kontrolowanej termostatycznie.



**Włączenie przepływu wody**

## ZAKOŃCZENIE KĄPIELI PRYSZNICOWEJ

Dotknij symbolu zasilania i przytrzymaj przez około 1 sekundy. Następnie, gdy pojawi się komunikat z prośbą, naciśnij dźwignię, aby potwierdzić i zakończyć prysznic.



**wyłączenie przepływu wody**



Sterownik oferuje alternatywną metodę wyłączania prysznica. Aby z niej skorzystać, należy użyć dźwigni: przesuwaj dźwignię w dół, aż przepływ zostanie ustawiony na tryb „ECO”, a następnie przesuń dźwignię w dół jeszcze trzy razy z rzędu.



Ze względów bezpieczeństwa zawór SmartValve ma maksymalny czas pracy wynoszący 20 minut. Przepływ można zatrzymać i uruchomić w dowolnym momencie, postępując zgodnie z instrukcjami na niniejszej stronie.

Dzięki aktywacji i korzystaniu z bezpłatnej aplikacji Aqualisa proces ten może być usprawniony. Szczegóły znajdują się na stronie 3 i 16.

# Regulacja temperatury

PL

Na **ekranie głównym** możesz regulować temperaturę w dowolnym momencie, przed kąpielą lub w jej trakcie, obracając pierścień.



**WSKAZÓWKA:** Tak wygląda **ekran główny**. Z dowolnego ekranu Menu lub Ustawień możesz łatwo powrócić do ekranu głównego, obracając pierścień temperatury.

## WYŚWIETLACZ INFORMACJI O TEMPERATURZE\*



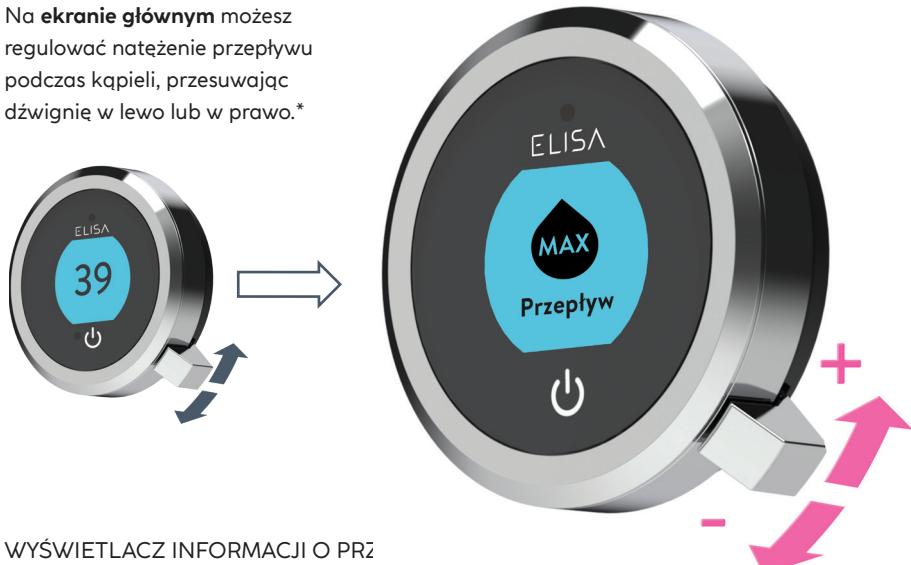
Obróć w prawo, aby zwiększyć temperaturę. Podczas regulacji temperatury ekran będzie migać, a wyświetlacz pokaże komunikat **Warming**(Ogrzewanie). Po osiągnięciu żądanej temperatury wyświetlacz przestanie migać.

Obróć w lewo, aby zmniejszyć temperaturę. Podczas regulacji temperatury ekran będzie migać, a wyświetlacz pokaże komunikat **Cooling** (Chłodzenie). Po osiągnięciu żądanej temperatury wyświetlacz przestanie migać.

\* Bardzo małe zmiany temperatury mogą nie skutkować wyświetlaniem komunikatów **Warming** lub **Cooling** – zmieni się jedynie wartość wskazywanej temperatury.

## Regulacja przepływu

Na **ekranie głównym** możesz regulować natężenie przepływu podczas kąpieli, przesuwając dźwignię w lewo lub w prawo.\*



WYSWIETLACZ INFORMACJI O PRŽ



Po wyregulowaniu przepływu wyświetlacz powróci do **ekranu głównego** ze wskazaniem temperatury po kilku sekundach.

Uwaga: natężenie przepływu będzie się różnić w zależności od ciśnienia w instalacji wodnej i konfiguracji rurociągów. Więcej informacji można znaleźć w części dotyczącej rozwiązywania problemów oraz w części „Ważne informacje” w Instrukcji instalacji inteligentnego prysznica.



Zatrzymywanie awaryjne: gdy przepływ jest ustawiony na ECO, przesuń dźwignię 3 razy z rzędu w dół, aby wyłączyć prysznic.

\*Przepływu nie można dostosować, gdy urządzenie jest w trybie **Ustawienia** lub gdy prysznic jest wybudzony, ale woda nie przepływa.

## Wybór wylotu Wyłącznie modele z przekierowaniem strumienia wody

Na ekranie **głównym** możesz zmieniać wyloty, naciskając i przytrzymując dźwignię przez ponad 3 sekundy i zwalniając ją, gdy pojawi się ikona żądanego ujścia strumienia wody. Zmiany tej można dokonać zaraz po uruchomieniu prysznica lub w trakcie kąpieli.



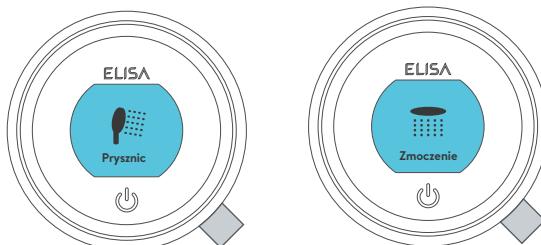
Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy.



Zwolnij dźwignię, gdy pojawi się ikona żądanego wylotu.

### IKONY WYLOTÓW

Domyślnie sterownik będzie wyświetlać ikonę **prysznic** jako wylotu głównego i ikonę **deszczownicy** jako wylotu drugorzędnego. Aby to zmienić, przejdź do menu **Ustawienia, Konfiguracja wylotów** (strona 14).



# Główica regulowana

## Główica Vita™

Aby uniknąć kapania wody z głowicy prysznicowej po kąpieli, zalecamy odchylenie głowicy do tyłu, aby umożliwić odpływ pozostałej w niej wody.

Powyższe zalecenie dotyczy zarówno głowic regulowanych, jak i deszczownic.

Obróć dźwignię płytka natryskowej zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby wybrać pożądany wzór natrysku.

Aby wybrać preferowaną wysokość głowicy prysznicowej, ściśnij dźwignie boczne, aby umożliwić przesuwanie uchwytu słuchawki w góre lub w dół szyny.

Regulację kąta można wykonać poprzez ostrożne, ale zdecydowane pociągnięcie do przodu lub dociśnięcie głowicy prysznicowej w kierunku mechanizmu zapadkowego w uchwycie.

Odłączanie głowicy prysznicowej: przy dołączonym wężu zwolnij zacisk obrotowy, naciskając zewnętrzny szary przycisk znajdujący się z przodu głowicy prysznicowej (w pobliżu przyłącza węża). Wysuń czop z dolnej części słuchawki, wyciągając go za wąż. Aby dołączyć ponownie, upewnij się, że podkładka węża jest w prawidłowej pozycji, dokręć czop gwintowany do węża za pomocą odpowiedniego klucza, uważając, aby nie dokręcić go zbyt mocno. Przed umieszczeniem słuchawki w uchwycie ponownie umieść czop w słuchawce i zablokuj zacisk obrotowy.

1. Wewnętrzny



2. Środkowy



3. Zewnętrzny



## Deszczownica

PL

Kąt deszczownicy można regulować. Główica prysznicowa jest zamontowana na wielokierunkowym przegubie kulowym, aby umożliwić niewielką regulację kąta w dowolnym kierunku. Aby dostosować kąt, ostrożnie przytrzymaj głowicę prysznicową i ustaw ją pod wybranym kątem.

Aby uniknąć kapania wody z głowicy prysznicowej po kąpieli, zalecamy odchylenie głowicy do tyłu, aby umożliwić odpływ pozostałej w niej wody.

Uwaga: nie ustawiaj kąta głowicy na siłę poza jej naturalny punkt zatrzymania.



# Ustawienia

Sterownik Intuition™ oferuje dodatkowe ustawienia umożliwiające spersonalizowanie kąpieli prysznicowej.

Aby przejść do opcji **Ustawienia**, na ekranie głównym przesuń dźwignię w lewo lub w prawo, aż pojawi się ekran **Settings** („Ustawienia”). Wciśnij dźwignię, aby otworzyć te opcje. Dostęp do menu ustawień jest możliwy tylko wtedy, gdy woda nie przepływa.

EKRAN GŁÓWNY

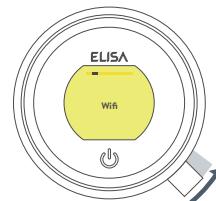
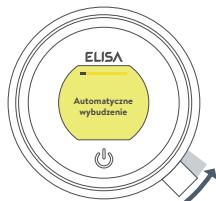


USTAWIENIA



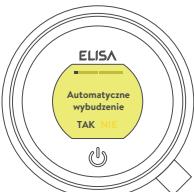
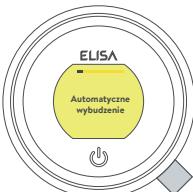
## PRZEGLĄDANIE MENU USTAWIEŃ

W menu **Ustawienia** przesuń dźwignię w lewo lub prawo, aby przeglądać ustawienia.

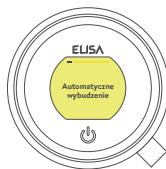


## ZMIANA USTAWIEŃ

Aby zmienić ustawienia, wciśnij dźwignię. Przesuń dźwignię w lewo lub w prawo, aby wybrać preferowane ustawienia (aktywne ustawienie jest ciemniejsze) i naciśnij dźwignię, aby potwierdzić ustawienie. Na chwilę pojawi się znak zaznaczenia potwierdzający wybór.

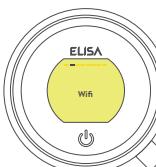


# Ustawienia



## AUTOMATYCZNE WYBUDZENIE

To ustawienie umożliwia wyłączenie funkcji **Wybudzanie**. Może być to konieczne, gdy masz małą kabine prysznicową, a sterownik jest stale aktywny. Ustawienie fabryczne: wyłączone.



## WI-FI

Umożliwia połączenie produktu z aplikacją Aqualisa®i włączanie funkcji prysznica za pomocą osobistych urządzeń typu smart.



## PAROWANIE PILOTA

W przypadku zakupu pilota zdalnego sterowania należy zapoznać się z dołączoną do niego oddzielną instrukcją.



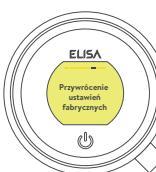
## KONFIGUROWANIE WYLOTÓW

To ustawienie umożliwia wybranie ikon reprezentujących wyloty i zmianę głównego wylotu (szczegóły znajdują się na stronie 14).



## INFORMACJE O STEROWNIKU

Do użytku serwisanta Elisa.



## PRZYWRÓCENIE USTAWIEN FABRYCZNYCH

Zresetuj wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych, łącznie z ustawieniami językowymi sterownika.

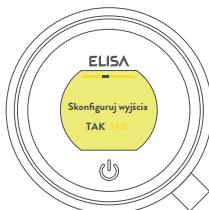
Więcej informacji znajduje się w odrebnej instrukcji dostarczonej wraz z produktem lub na stronie [elisabathrooms.com](http://elisabathrooms.com).



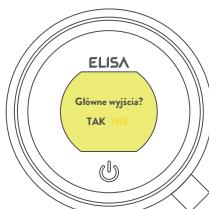
## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA FIRMWARE

Tego ustawienia należy używać wyłącznie za poradą działu obsługi klienta Elisa lub przez przeszkolonego serwisanta.

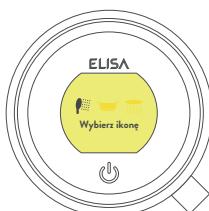
## Konfiguracja wylotów



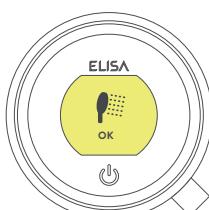
To ustawienie umożliwia wybranie ikon reprezentujących wyloty. W przypadku wielu wylotów możesz także wybrać najczęściej używany wylot, jest to tzw. wylot główny. Woda będzie kierowana do tego wylotu, chyba że wybrano inaczej.



Po otwarzeniu tego ustawienia najpierw pojawi się komunikat z prośbą o włączenie prysznica. Następnie pojawi się prośba o potwierdzenie, czy wylot, przez który wypływa woda jest żądanym wylotem głównym.



Następnie przesuń dźwignię w lewo lub w prawo, aby przeglądać ikony. Naciśnij dźwignię, aby wybrać ikonę pasującą do danej instalacji.



Po wybraniu ikon ustawienie należy potwierdzić przyciskiem OK.



Uwaga: ta funkcja jest dostępna wyłącznie w modelach z przekierowaniem wylotu. Nie można konfigurować wylotów, gdy prysznic jest używany.

## Czyszczenie prysznica

Z biegiem czasu na prysznicu może pojawić się osad pochodzący z twardej wody. Aby prysznic działał skutecznie i dobrze wyglądał, zalecamy jego regularne czyszczenie.

Produkt należy czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej ściereczki i płynu do mycia naczyń. Mechanizm korka klik-klak wanny (jeśli dotyczy) należy utrzymywać w czystości, aby zapewnić wodoszczelność korka. Korek można odkręcić i wyjąć, aby sprawdzić i wyczyścić mechanizm.

## Czyszczenie głowicy prysznicowej

Aby zmniejszyć potrzebę chemicznego odkamieniania w regionach z twardą wodą, głowica prysznicowa jest wyposażona w system „czystego przepływu”. System ten umożliwia usunięcie wszelkich osadów z kamienia przez delikatne potarcie elastycznych końcówek dysz natryskowych podczas korzystania z prysznica. Ta procedura powinna być wykonywana regularnie, nawet raz w tygodniu w regionach z twardą wodą, ponieważ osadzanie się kamienia może mieć wpływ na wzór natrysku i prowadzić do słabej wydajności prysznica. Jeśli kamień z głowicy prysznicowej nie zostanie usunięty, może wywierać negatywny wpływ na wewnętrzne uszczelki i unieważnić gwarancję. Jeśli okaże się konieczne odkamienianie głowicy prysznicowej środkiem czyszczącym, zdejmij ją i zanurz ją w łagodnym domowym odkamieniaczu (np. w occie z warzyw lub w zwykłym białym occie). Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.



NIE UŻYWAJ ŚCIERNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH Odkamienianie należy koniecznie przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta. Nie wolno stosować substancji, które nie nadają się do tworzyw sztucznych i powierzchni galwanizowanych.



Wskazówka dotycząca pielęgnacji: w celu zachowania prysznica w czystości zalecamy, aby po użyciu wycierać wszystkie elementy prysznica miękką ściereczką.

## Zmiana instalacji wodnej

W przypadku zmiany instalacji wodnej zasilanej grawitacyjnie na instalację ciśnieniową z sieci (np. kocioł wielofunkcyjny) konieczna będzie wymiana zaworu SmartValve. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z zespołem obsługi klienta.

# Rozwiązywanie problemów z prysznicem

PL

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Sterownik nie odpowiada — brak synalizacji LED	Odlaczono zasilanie do zaworu SmartValve	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone – na zaworze SmartValve powinna świecić zielona kontrolka zasilania. Dodatkowo sprawdź poniższe 2 punkty.
Sterownik wyświetla komunikat „Preparing, please wait...” dłużej niż 2 minuty	Utrata połączenia z siecią	Sprawdź, czy wtyczki przewodu do transmisji danych mają dobry kontakt, są w pełni włożone do gniazd i wolne od widocznych uszkodzeń. Zresetuj zawór SmartValve.  Sprawdź, czy schematy okablowania są zgodne z instrukcjami instalacji zawartymi w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu. Zresetuj zawór SmartValve.
Pompa jest głośna i występuje niski przepływ/brak przepływu	Zapowietrzenie (tylko w przypadku instalacji zasilanych grawitacyjnie)	W przypadku modeli wykorzystujących głowice regulowaną: odłącz słuchawkę od węzła, patrz rozdział „Główica” na stronie 10, opuść wąż do brodzika lub wannę, ustaw temperaturę na najniższą, a następnie uruchom prysznic. Gdy woda zacznie płynąć i zwiększać objętość, stopniowo zwiększąc temperaturę. Jeśli strumień zacznie rozpryskiwać, przestań przesuwać regulator temperatury, aż przepływ ponownie się ustabilizuje, a następnie kontynuuj obracanie pierścieniem w stronę najgorejszego ustawienia.
	Ograniczenie przepływu (zator) w rurociągach	Sprawdź, czy w filtrach wlotowych zaworu SmartValve, w przełączniku i podkładce złączu deszczownicy nie znajdują się zanieczyszczenia. Czynność ta musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę. UWAGA: Podczas sprawdzania filtrów wlotowych dopływy wody MUSZĄ być odłączone.
	Zablokowany lub zagięty przewód giętki (wąż)	W układach z przewodem giętym, odkręć wąż słuchawki prysznicowej od przyłącza wylotowego i włącz prysznic.
Automatyczne wybudzanie (czujnik zblizeniowy) nie uruchamia się	Automatyczne wybudzanie jest wyłączone	Przejdz do menu „Ustawienia” i sprawdź, czy automatyczne wybudzanie jest włączone. Instrukcje znajdują się na stronie 14.
Przepływ nie zmienia się po regulacji za pomocą dźwigni	Moc kotła dwufunkcyjnego nie odpowiada zapotrzebowaniu na przepływ	Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z producentem kotła.
	Zawór SmartValve jest ustawiony na tryb ECO	Zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie trybu instalacji wodnej” w instrukcji instalacji inteligentnego prysznicu. Uupeńij się, że tryb jest ustawiony na „Normal” lub „ECO” układu grawitacyjnego.
	Uwarunkowania sezonowe	W chłodniejszych miesiącach temperatura wody w sieci spada, co zmniejsza wydajność kotłów dwufunkcyjnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z producentem kotła.

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Niski przepływ / brak przepływu	Uwarunkowania sezonowe	Patrz punkt powyżej.
	Zamontowano nieprawidłowy zawór SmartValve	Jeśli dopływy wody są zasilane grawitacyjnie, należy użyć zaworu SmartValve w wersji z POMPĄ (chyba że używana jest odrebną pompą). Patrz instrukcja instalacji inteligentnego prysznica.
	Problem z dopływem wody	<p>W przypadku standardowych zaworów SmartValve – upewnij się, że woda w sieci wodociągowej i na zaworze serwisowym na dopływie jest całkowicie odkręcona.</p> <p>Sprawdź, czy zawory rozdzielające są w położeniu całkowicie otwartym.</p>
	Mieszane dopływy wody	W przypadku standardowego zaworu SmartValve upewnij się, że ciepła i zimna woda pochodzi z sieci wodociągowej.
	Ograniczenie przepływu (zator) w rurociągach	Zapoznaj się z przyczyną podaną w problemie „Pompa jest głośna i niski przepływ/brak przepływu”.
	Zablokowany lub zagęsty przewód giętki (wąż)	W układach z przewodem giętym, odkręć wąż słuchawki prysznica od przyłącza wylotowego i włacz prysznic.
	Zbyt niskie ciśnienie lub przepływ wody dopływającej (wyłącznie standardowy zawór SmartValve)	Po upewnieniu się, że filtry są czyste, skontaktuj się z lokalnym organem odpowiedzialnym za wodociągi.
	Odrewna pompa nie właca się (wyłącznie standardowy zawór SmartValve)	Zadbaj o wystarczający przepływ, aby aktywować przełączniki przepływu pompy. Zapoznaj się z częścią WAŻNE INFORMACJE w instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
	Pompa zaworu SmartValve nie właca się	Zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie trybu instalacji wodnej” w Instrukcji instalacji inteligentnego zaworu i upewnij się, że tryb jest ustawiony na Normal lub ustawienie ECO Gravity.
Nie można regulować ani kontrolować temperatury	Zawór SmartValve jest ustawiony na tryb ECO	Patrz punkt powyżej.
	Odwrócony dopływ wody (tj. dopływ ciepłej wody do wlotu zimnej wody i odwrotnie)	Doprowadzić instalacje zasilające do prawidłowych przyłączy wlotowych zaworu SmartValve.
Zmienna temperatura wody	Nieprawidłowe ustawienie na module logicznym zaworu SmartValve	Jeśli ciepła woda pochodzi z kotła dwufunkcyjnego, tryb modułu logicznego MUSI być ustawiony na COMBI. Zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie trybu instalacji wodnej” w instrukcji instalacji inteligentnego prysznica.
	Zapowietrzenie w dopływach wody (tylko w przypadku instalacji zasilanych grawitacyjnie)	Patrz punkt „Zapowietrzenie” w części „Możliwe przyczyny” na stronie 16.

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Zmienna temperatura wody (cd.)	Temperatura ciepłej wody za wysoka	Upewnij się, że temperatura dopływającej ciepłej wody jest niższa niż 65°C (minimum 55°C dla wody magazynowanej i 50°C dla kotłów dwufunkcyjnych).
	Problem z komunikacją z siecią	Sprawdź połączenia przewodu do transmisji danych i upewnij się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
	Kocioł dwufunkcyjny nie jest w stanie zaspokoić zapotrzebowania	Sprawdź, czy w tym samym czasie używany jest inny wyłot w budynku.  Sprawdź, czy temperatura ciepłej wody jest stabilna na innym wylocie o dużym przepływie (np. kran z ciepłą wodą w wannie – uruchamiaj go z maksymalnym przepływem), dodatkowo uruchom wyłot zimnej wody na 1/3 maksymalnego przepływu. Jeśli ten sam problem występuje na tych wylotach, skontaktuj się z producentem kotła.
Temperatura za niska	Niska temperatura ciepłej wody	Sprawdź, czy temperatura ciepłej wody użytkowej wynosi co najmniej 55°C dla wody magazynowanej i 50°C dla kotłów dwufunkcyjnych.
	Zbyt niska temperatura ustawiona na module logicznym	Maksymalna temperatura jest ustawiona na domyślną wartość fabryczną 45°C. Aby dokonać regulacji, zapoznaj się z częścią ważnych informacji („Informacje dotyczące bezpieczeństwa”) i instrukcją rozpoczęcia eksploatacji sterownika w instrukcji instalacji inteligentnego zaworu.
Temperatura za niska – wskazanie osiągnięcia temperatury na sterowniku nie stabilizuje się	Problem z dopływem ciepłej wody	Sprawdź inny wyłot ciepłej wody, aby upewnić się, że ciepła woda jest dostępna.
	Mieszane dopływy wody	Woda MUSI pochodzić z tego samego źródła: ciepła woda NIE MOŻE pochodzić z instalacji grawitacyjnej a zimna z sieci.
	Nierównoważony dopływ wody	W przypadku systemów zasilanych z sieci dopływ zimnej i ciepłej wody powinien być możliwie zrównoważony, szczególnie w przypadku systemów HP bez wentylacji.
	Kocioł dwufunkcyjny nie jest w stanie zaspokoić zapotrzebowania	Zapoznaj się z te samą przyczyną w problemie „Zmienna temperatura wody”.
Temperatura za wysoka	Uwarunkowania sezonowe	W cieplejszych miesiącach temperatura wody w sieci wodociągowej może wzrosnąć do poziomu otoczenia. Zawór SmartValve zawsze mieszaj ciepłą i zimną wodę, dlatego temperatura wyjściowa przy całkowitym ochłodzeniu (ustawienie sterownika) będzie zawsze wyższa, niż temperatura dopływającej zimnej wody.
Temperatura za wysoka	Uwarunkowania sezonowe (tylko instalacje zasilane grawitacyjnie)	W przypadku instalacji wykorzystujących magazynowanie zimnej wody (instalacja zasilana grawitacyjnie) temperatura otoczenia na poddaszu może wzrosnąć powyżej 40°C. To z kolei podgrzewa zmagazynowaną wodę. Sprawdź temperaturę, odkręcając kurek z zimną wodą pochodzącej ze zbiornika wody. Uwaga: Baterie kuchenne są zwykle zasilane z sieci wodociągowej.

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Maksymalne ustawienie temperatury nie odpowiada preferencjom użytkownika	Należy dostosować ustawienia	Zapoznaj się z częścią „Temperatura za niska”, możliwa przyczyna „Ustawienie modułu logicznego za niskie”.
Sterownik pozostaje podświetlony po wyłączeniu prysznica	Nieprawidłowe połączenie kablowe	Sprawdź, czy wtyczki przewodu do transmisji danych mają dobry kontakt, są w pełni włożone do gniazd i wolne od widocznych uszkodzeń.
	W zasięgu czujnika zbliżeniowego znajduje się obiekt, który aktywuje funkcję automatycznego wybudzania	Zapoznaj się z rozdziałem „Ustawienia”, aby dowiedzieć się, jak wyłączyć tę funkcję.
Woda wypływa z niewłaściwego wylotu (wyjątknie modele z przekierowaniem wylotu)	Wyloty nie są skonfigurowane	Zapoznaj się z instrukcją obsługi: rozdział o ustawieniach – „Konfiguracja wylotów” na stronie 14.
Nie można skonfigurować wylotów w menu ustawień	Problem z komunikacją z siecią	Sprawdź, czy pomiędzy zaworem SmartValve i przełącznikiem podłączony jest przewód krosowy o długości 2 m. Zapoznaj się z rozdziałem „Schemat połączeń” w Instrukcji instalacji inteligentnego prysznica.
	Wyloty nie są skonfigurowane	Odłącz zasilanie od zaworu SmartValve – pozostaw zawór w stanie odcięcia od energii elektrycznej przez przynajmniej 2 minuty. Przywróć zasilanie, a następnie przywróć ustawienia fabryczne zgodnie z instrukcjami w menu ustawień. Potem przejdź do rozdziału „Konfiguracja wylotów”.
Po użyciu prysznica z wylotów kapie woda	Zatrzymanie wody w głowicach prysznicowych	Patrz strona 10 i 11. Wykonaj odkamienianie głowic prysznicowych, aby oczyścić dysze natryskowe.
	Wysokociśnieniowa (niewentylowana) instalacja wodna wymaga serwisowania	Sprawdź instrukcję obsługi układu ciepłej wody, aby zidentyfikować problemy i w razie potrzeby zleć wykonanie prac naprawczych/serwisowych.
Przepływ sam się wyłącza	Przekroczono maksymalny czas działania zaworu lub upłynął przedział czasowy ustawiony w liczniku aplikacji	Patrz strona 6.
Na wyświetlaczu sterownika wyświetlany jest nieprawidłowy język	Sterownik został nieprawidłowo oddany do eksploatacji	Zapoznaj się z odsebną instrukcją dołączoną do produktu lub wejdź na <a href="http://aqualisinternational.com">aqualisinternational.com</a>

Aby uzyskać więcej informacji i porady, zapoznaj się z Instrukcją instalacji inteligentnego prysznica lub skontaktuj się z infolinią dla klientów.

## Czy Twój produkt jest zarejestrowany?

Nasze produkty produkowane są z zachowaniem najwyższych standardów. Chcemy, aby wszyscy nasi klienci byli chronieni, dlatego oferujemy całkowicie bezpłatną 2-letnią gwarancję na części i prace serwisowe\* w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemu. Możesz w łatwy sposób **wydużyć BEZPŁATNĄ gwarancję do 5 lat** jedynie poprzez zarejestrowanie produktu. Prosimy zachować paragon w celu potwierdzenia gwarancji. Pełne warunki znajdują się na naszej stronie internetowej.

\*Z zastrzeżeniem warunków i postanowień gwarancyjnych



Zarejestruj bezzwłocznie gwarancję na  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

## Potrzebujesz pomocy?



Odpowiedzi na często zadawane pytania  
możesz znaleźć na [aqualisinternational.com](http://aqualisinternational.com)



Porozmawiaj z naszym zespołem obsługi  
klienta pod numerem  
+44 1959 560009



Lub wyślij nam wiadomość e-mail na  
[csinternational@aqualisa.co.uk](mailto:csinternational@aqualisa.co.uk)



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgia 8500

Zarejestruj bezzwłocznie gwarancję na  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Porozmawiaj z naszym zespołem obsługi klienta pod numerem  
+44 1959 560009

Firma zastrzega sobie prawo do przekonstruowywania, wprowadzania zmian  
lub modyfikowania produktu lub jego specyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.

Q6165 nr części 707442 Wydanie 1 – sierpień 2023 r.



UK

Wireless Rechargeable Remote Control  
**Installation and User Guide**

FR

Télécommande rechargeable sans fil  
**Guide d'installation et d'utilisation**

DE

Kabellose wiederaufladbare Fernbedienung  
**Installations- und Bedienungsanleitung**

NL

Draadloze oplaadbare afstandsbediening  
**Installatie- en gebruikershandleiding**

PL

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania z możliwością ładowania  
**Instrukcja instalacji i obsługi**



uk

# Installating your remote control

The remote control can be used to switch your shower on and off without reaching into the showering area. It's wireless, for a simple installation. Once your shower has been installed, decide where you would like to position the remote control. It can operate the shower from up to 10 metres away\*. Prior to fitting to the wall, ensure there is a strong and consistent signal. To test; seat the remote in the mounting bracket, position in the desired location and operate the remote. To fix to the wall, peel off the backing paper from the mounting bracket and position it in the desired location. Press it to the wall for 2 to 3 seconds to ensure it is securely fitted.

\* 10m range is dependent on obstacles between the remote and shower controller, building materials, and the construction of the property. For optimal performance, the controller should be in direct line of sight with the remote.



# Pairing your remote control

We recommend charging the battery prior to pairing the remote. When you are ready to pair your remote control, wake up the controller and navigate to the Settings menu. Move the lever to navigate to Pair a remote.

Push the lever to enter. You will be prompted to press the remote button until the LED flashes.

Press the button on the remote until the blue, white and red LED lights flash to confirm the pairing.

On the controller a message will appear to confirm the pairing, it will then return to the Settings menu. To return to Home rotate the temperature bezel.



uk

# Using your remote control

## Switching shower on

To switch on your shower, press the button on the remote control. The white LED light will light up and start to flash. It will continue to flash until the water has reached temperature. Once the water has reached temperature, the white LED light will stop flashing and remain on for a further 5 seconds. Sudden temperature change or disruption of signal can affect this function and LED status.

## Selecting outlet

If you have a divert model, you can switch outlets with the remote control by pressing and holding the button until the blue LED lights up to indicate an alternative outlet has been selected.

## Out of range

Your remote will display white and red LED lights to indicate a weak signal, when the button is pressed.



Shower warming up



Shower ready



Diverting shower



Out of range

# Charging the battery

Before you use the remote control for the first time, you will need to charge the battery.

## Charging the battery

The remote control is supplied with a micro USB charging cable. This is suitable for use with any CE marked USB mains charger.

Whilst charging, a red LED light will be illuminated.

A green LED light indicates that the battery is fully charged.

The battery should last about 90 days, depending on usage.

## Low battery Warning

When the battery is low a red LED light will illuminate when the button is pressed.



Battery charging



Battery charged



Low battery

UK

## Installation requirements

### Caring for your remote control

Your remote control should be cleaned using only a soft cloth and washing up liquid.

Do not use abrasive cleaners.

### Need help?

 If you need any assistance, you can find some Frequently Asked Questions at [www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

 Speak to a member of our fully trained Customer Service team on  
+44 1959 560009

### Declaration of conformity

Aqualisa Products Limited declares that the wireless rechargeable remote and pairing controllers, in conjunction with the SmartValve, complies with the essential requirements and other relevant provisions of the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the EMC Directive (2014/30/EU) and the RED Directive (2014/53/EU).



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgique 8500

Register your guarantee instantly at  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Speak to our Customer Service team on  
+44 1959 560009

The company reserves the right to alter, change or modify the product specifications without prior warning.

Q6155 Part No 707440 Issue 1 - Aug 23

# ELISA™

FR

Télécommande  
rechargeable sans fil

**Guide d'installation et d'utilisation**



# Installation de votre télécommande sans fil

La télécommande sans fil peut être utilisée pour allumer ou éteindre votre douche en dehors de la zone de douche. Elle est sans fil, ce qui simplifie son installation. Une fois que votre douche a été installée, vous n'avez plus qu'à décider de l'endroit où vous souhaitez installer la télécommande sans fil. Elle peut contrôler la douche jusqu'à une distance de 10 mètres\*. Avant de la fixer sur un mur, assurez-vous que le signal est fort et constant. Pour le tester, posez la télécommande dans son support à l'endroit de votre choix et utilisez-la. Pour la fixer au mur, décollez le papier à l'arrière du support et mettez ce dernier à l'endroit que vous souhaitez. Pressez-la contre le mur pendant 2 à 3 secondes pour garantir sa bonne fixation.

\* La portée de 10 m peut varier selon la présence d'obstacle entre la télécommande et le dispositif de commande de la douche, les matériaux du bâtiment, ainsi que l'agencement de l'habitation. Pour des performances optimales, le dispositif de commande doit être en ligne de mire directe avec la télécommande.



# Appairer la télécommande sans fil

Nous recommandons de charger la batterie avant de procéder à l'appariement de la télécommande. Lorsque vous êtes prêt à procéder, allumez le dispositif de commande et allez dans le menu des réglages. Déplacer le levier pour sélectionner « Appairer une télécommande ».

Appuyez sur le levier pour valider. Il vous sera demandé d'appuyer sur le bouton du dispositif de commande jusqu'à ce que la LED clignote.

Appuyez sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que les LED bleue, blanche, et rouge clignotent pour confirmer l'appariement.

Un message apparaîtra sur le dispositif de commande pour confirmer l'appariement, avant d'afficher à nouveau le menu des réglages. Pour retourner au menu d'accueil, faites pivoter la lunette de température.



# Utilisation de votre télécommande sans fil

## Allumer la douche

Pour allumer votre douche, appuyez sur le bouton de votre télécommande à distance. La LED blanche s'allumera et commencera à clignoter. Elle continuera à clignoter jusqu'à ce que l'eau soit à la bonne température. Une fois la température atteinte, la LED blanche arrêtera de clignoter et restera allumée pendant encore 5 secondes. Des changements de température soudains ou une perte du signal peuvent impacter cette fonction et le statut de la LED.

## Sélection de la sortie

Si vous disposez d'un modèle avec dérivation, vous pouvez changer de sortie avec la télécommande sans fil en maintenant le bouton enfoncé jusqu'à ce que la LED bleue s'allume pour indiquer qu'une autre sortie a été sélectionnée.

## Hors de portée

Lorsque vous appuyez sur le bouton, les LED blanche et rouge de votre télécommande s'allumeront pour indiquer que le signal est faible.



Réchauffement de la douche



Douche prête



Changement de la sortie



Hors de portée

# Recharge de la batterie

FR

Vous devez recharger la batterie avant d'utiliser la télécommande pour la première fois.

## Recharge de la batterie

La télécommande sans fil est fournie avec un câble micro USB pour la recharge. Il peut être utilisé avec n'importe quel chargeur secteur USB marqué CE.

Pendant la recharge, la LED rouge est allumée.

Une lumière verte indique que la batterie est complètement chargée.

La durée de vie de la batterie est d'environ 90 jours, selon la fréquence d'utilisation.



Chargement de la batterie



Batterie chargée



Batterie faible

## Avertissement batterie faible

Lorsque la batterie est faible, une LED rouge s'allume lorsque le bouton est enclenché.

# Exigences en matière d'installation

## Entretien de votre télécommande à distance

Votre télécommande à distance doit être nettoyée uniquement à l'aide d'un chiffon doux et du liquide vaisselle.

N'utilisez pas de nettoyants agressifs.

## Besoin d'aide ?

 Si vous avez besoin d'aide, la foire aux questions est disponible sur  
[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

 Contactez un membre de notre équipe du service à la clientèle formée au  
+44 1959 560009

## Déclaration de conformité

Aqualisa® Products Limited déclare que la télécommande rechargeable sans fil et les dispositifs de commande appairés, ainsi que la Smartvalve associée, sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive basse tension (2014/35/UE), de la directive CEM (2014/30/UE) et de la directive RED (2014/53/UE).



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgique 8500

Enregistrez votre garantie instantanément sur  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Contactez notre équipe du service à la clientèle au  
+44 1959 560009

La société se réserve le droit de modifier ou de changer les spécifications du produit sans préavis.

Q6155 Numéro de pièce 707440 Version 1 - Août 23

# ELISA™

DE

Kabellose wiederaufladbare  
Fernbedienung

**Installations- und Bedienungsanleitung**



# Installation Ihrer Fernbedienung

Mit der Fernbedienung können Sie Ihre Dusche ein- und ausschalten, ohne den Duschbereich betreten zu müssen. Sie ist kabellos und einfach zu installieren. Entscheiden Sie nach der Installation Ihrer Dusche, wo Sie die Fernbedienung anbringen möchten. Das Gerät kann die Dusche aus einer Entfernung von bis zu 10 Metern\* bedienen. Vergewissern Sie sich vor der Wandmontage, dass ein starkes und gleichmäßiges Signal verfügbar ist. Testen Sie die Verbindung, indem Sie die Fernbedienung in die Halterung einsetzen, an der gewünschten Stelle positionieren und betätigen. Zur Befestigung an der Wand ziehen Sie das Trägerpapier von der Halterung ab und positionieren diese an der gewünschten Stelle. Pressen Sie die Halterung 2 bis 3 Sekunden lang an die Wand, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt ist.

\* Die Reichweite von 10 m hängt von den Hindernissen zwischen der Fernbedienung und dem Duschregler, den Gebäudematerialien und der Bauweise des Gebäudes ab. Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte zwischen Regler in und der Fernbedienung eine direkte Sichtverbindung bestehen.



# Koppeln der Fernbedienung

Wir empfehlen, vor dem Koppeln der Fernbedienung den Akku aufzuladen. Wenn Sie bereit sind, Ihre Fernbedienung zu koppeln, aktivieren Sie den Regler und navigieren zum Menü Einstellungen. Bewegen Sie den Hebel zum Menüpunkt Koppeln der Fernbedienung (Pair a remote).



Drücken Sie den Hebel, um die Auswahl zu bestätigen. Sie werden aufgefordert, die Fernbedienungstaste zu drücken, bis die LED blinkt.

Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung, bis die blauen, weißen und roten LED-Lichter blinken, um die Kopplung zu bestätigen.

Auf dem Regler erscheint nun eine Meldung zur Bestätigung der Kopplung. Anschließend erscheint wieder das Menü Einstellungen. Um zum Startbildschirm zurückzukehren, drehen Sie den Temperatureinstellungsring.

# Verwendung der Fernbedienung

## Einschalten der Dusche

Um Ihre Dusche einzuschalten, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung. Die weiße LED-Leuchte leuchtet auf und beginnt zu blinken. Sie blinkt so lange, bis das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat. Sobald das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht hat, hört das weiße LED-Licht auf zu blinken und leuchtet noch 5 Sekunden lang. Plötzliche Temperaturänderungen oder Signalunterbrechungen können diese Funktion und den LED-Status beeinträchtigen.

## Auswahl des Auslasses

Wenn Sie ein Umschaltmodell besitzen, können Sie den Auslass mit der Fernbedienung wechseln, indem Sie die Taste gedrückt halten, bis die blaue LED aufleuchtet, um anzusehen, dass ein anderer Auslass gewählt wurde.

## Außerhalb der Reichweite

Ihre Fernbedienung zeigt ein schwaches Signal durch weiße und rote LED-Signale an, wenn die Taste gedrückt wird.



Duschwasser wird temperiert



Dusche bereit



Auslass wird umgeschaltet



Außerhalb der Reichweite

# Aufladen des Akkus

DE

Bevor Sie die Fernbedienung zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Akku aufladen.

## Aufladen des Akkus

Die Fernbedienung wird mit einem Micro-USB-Ladekabel geliefert, das für die Verwendung mit jedem CE-gekennzeichneten USB-Netzladegerät geeignet ist.

Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote LED-Leuchte auf.

Die grüne LED-Leuchte zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist.

Der Akku sollte je nach Nutzung etwa 90 Tage halten.

## Warnung bei niedrigem Akkustand

Wenn der Akkuladestand niedrig ist, leuchtet die rote LED auf, wenn die Taste gedrückt wird.



Ladevorgang läuft



Ladevorgang abgeschlossen



Niedriger Ladestand

# Installationsanforderungen

## Pflege Ihrer Fernbedienung

Ihre Fernbedienung sollte nur mit einem weichen Tuch und Spülmittel gereinigt werden.

Verwenden Sie keine Scheuermittel

## Brauchen Sie Hilfe?

 Wenn Sie Hilfe benötigen, finden Sie einige häufig gestellte Fragen unter [www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

 Sprechen Sie mit einem Mitglied unseres fachkundigen Kundendienstteams unter  
**+44 1959 560009**

## Konformitätserklärung

Aqualisa Products Limited erklärt, dass die kabellose Fernbedienung und die gekoppelten Regler in Verbindung mit dem SmartValve den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der RED-Richtlinie (2014/53/EU) entsprechen.



[www.aqualisinternational.com](http://www.aqualisinternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgique 8500

Registrieren Sie Ihre Garantie umgehend unter  
[www.aqualisinternational.com/guarantee](http://www.aqualisinternational.com/guarantee)

Sie erreichen unser Kundendienstteam unter  
+44 1959 560009

# ELISA™

NL

Draadloze oplaadbare  
afstandsbediening

## Installatie- en gebruikershandleiding



# De afstandsbediening installeren

Met de afstandsbediening kunt u de douche op afstand aan- en uitzetten. Het is draadloos, dus eenvoudig te installeren. Nadat de douche geïnstalleerd is, kiest u waar u de afstandsbediening wilt plaatsen. De afstandsbediening kan de douche tot op 10 meter afstand bedienen\*. Voordat u het apparaat aan de muur bevestigt, moet u controleren of er een sterk en consistent signaal is. Om te testen: plaats de afstandsbediening in de montagebeugel in de gekozen locatie en bedien de afstandsbediening. Om het apparaat aan de muur te bevestigen, verwijdert u het rugpapier van de montagebeugel en plaatst u deze op de gewenste plaats. Druk het apparaat 2 tot 3 seconden stevig tegen de

\* Het bereik van 10 meter is afhankelijk van eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en de douchebediening, bouwmaterialen en de constructie van het pand. Voor optimale prestaties moet de bediening zich in een directe lijn met de afstandsbediening bevinden.



# Uw afstandsbediening koppelen

Wij adviseren om de batterij op te laden voordat u de afstandsbediening koppelt. Wanneer u klaar bent om de afstandsbediening te koppelen, activeert u de bediening en navigeert u naar het menu Instellingen. Gebruik de hendel om te navigeren naar Een afstandsbediening koppelen.

Druk op de hendel om het menu te openen. U wordt gevraagd om op de knop op de afstandsbediening te drukken totdat de led knippert.

Druk op de knop op de afstandsbediening totdat de blauwe, witte en rode led-lampjes knipperen om het koppelen te bevestigen.

Op de bediening verschijnt een bericht om het koppelen te bevestigen, daarna keert de bediening terug naar het menu Instellingen. Om terug te keren naar Home draait u aan de temperatuuring.



# De afstandsbediening gebruiken

## Douche inschakelen

Om de douche in te schakelen, drukt u op de knop op de afstandsbediening. Het witte led-lampje gaat branden en knipperen. Het lampje blijft knipperen totdat het water op temperatuur is. Zodra het water op temperatuur is, stopt het witte led-lampje met knipperen en blijft nog 5 seconden aan. Plotselinge temperatuurschommelingen of onderbreking van het signaal kunnen deze functie en de led-status beïnvloeden.

## Uitloop selecteren

Als u een doorschakelmodel hebt, kunt u met de afstandsbediening van stopcontact wisselen door de knop ingedrukt te houden totdat de blauwe led gaat branden om aan te geven dat er een alternatieve uitloop is geselecteerd.

## Buiten bereik

Als de knop wordt ingedrukt, geeft de afstandsbediening witte en rode led-lampjes weer om aan te geven dat het signaal zwak is.



Douche wordt opgewarmd



Douche klaar



Douche omleiden



Buiten bereik

# De batterij opladen

Voordat u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt, moet u de batterij opladen.

## De batterij opladen

De afstandsbediening wordt geleverd met een micro USB-oplaadkabel. Deze is geschikt voor gebruik met elke CE-gemarkeerde USB-netlader.

Tijdens het opladen brandt er een rood led-lampje.

Een groen led-lampje geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen.

De batterij zou ongeveer 90 dagen moeten meegaan, afhankelijk van het gebruik.

## Melding voor zwakke batterij

Als de batterij bijna leeg is, gaat er een rood led-lampje branden wanneer de knop wordt ingedrukt.



Batterij opladen



Batterij opgeladen



Batterij bijna leeg

NL

## Installatievereisten

### Onderhoud van uw afstandsbediening

Maak de afstandsbediening schoon met een zachte doek en afwasmiddel.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

### Hulp nodig?

 Als u hulp nodig hebt, kunt u de Veelgestelde vragen raadplegen op [www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

 Bel met een lid van onze opgeleide Klantenservice op  
**+44 1959 560009**

### Conformiteitsverklaring

Aqualisa Products Limited verklaart dat de draadloze oplaadbare afstandsbediening en koppelingscontroller, in combinatie met de SmartValve, voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de RED-richtlijn (2014/53/EU).



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, België 8500

Registreer uw garantie direct op  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Spreek met onze Klantenservice op  
+44 1959 560009

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de productspecificaties zonder voorafgaande  
waarschuwing te wijzigen of aan te passen.

Q6155 Onderdeelnr. 707440 Uitgave 1 - 23 aug



PL

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania z możliwością ładowania

## Instrukcja instalacji i obsługi



# Instalowanie pilota zdalnego sterowania

Za pomocą pilota zdalnego sterowania można włączać i wyłączać natrysk bez konieczności siegania do strefy prysznica. Pilot jest bezprzewodowy, co pozwala na jego łatwą instalację. Po zainstalowaniu prysznicu zdecyduj, gdzie chcesz umieścić pilota. Pilot może obsługiwać prysznic z odległości do 10 metrów\*. Przed zamontowaniem na ścianie upewnij się, że sygnał jest silny i pewny. Aby przetestować pilota, umieść go we wsporniku montażowym w wybranym miejscu i naciśnij dowolny przycisk. Aby przymocować pilota do ściany, odklej papier ochronny od naklejki wspornika montażowego i ustawi wspornik w wybranym miejscu na ścianie. Dociśnij wspornik do ściany i przytrzymaj przez 2 do 3 sekund, aby go pewnie zamocować.

\* Zasięg 10 m może zostać ograniczony przez przeszkody pomiędzy pilotem a sterownikiem prysznicowym, materiały budowlane i konstrukcję budynku. Aby zapewnić optymalną sprawność funkcjonalną, sterownik powinien znajdować się w bezpośredniej linii z pilotem.



# Parowanie pilota zdalnego sterowania

Przed sparowaniem pilota zalecamy naładowanie baterii. Przed sparowaniem pilota, wybudź sterownik i przejdź do menu Settings („Ustawienia”). Przesuń dźwignię, aby przejść do opcji Pair a remote („Sparuj pilota”).



Naciśnij dźwignię, aby otworzyć tę opcję. Pojawi się komunikat z prośbą o naciśnięcie przycisku pilota, aż dioda LED zacznie migać.



Naciśnij przycisk na pilocie, aż zaczną migać niebieskie, białe i czerwone diody LED potwierdzające parowanie.



Na sterowniku pojawi się komunikat potwierdzający parowanie, po czym nastąpi powrót do menu Settings („Ustawienia”). Aby powrócić do ekranu głównego, obróć pierścień temperatury.



# Obsługa pilota zdalnego sterowania

## Włączanie prysznica

Aby włączyć prysznic, naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Biała dioda LED zaświeci się i zacznie migać. Dioda będzie migać, aż woda osiągnie odpowiednią temperaturę. Gdy woda osiągnie odpowiednią temperaturę, biała dioda LED przestanie migać i pozostanie włączona przez kolejne 5 sekund.

Nagła zmiana temperatury lub zakłócenie sygnału może mieć wpływ na tę funkcję i stan diody LED.

## Wybór wylotu

W przypadku modelu z przekierowaniem strumienia wody możliwa jest zmiana wylotów strumienia za pomocą pilota zdalnego sterowania, poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku, do chwili zaświecenia niebieskiej diody LED wskazującej wybór innego wylotu.

## Poza zasięgiem

Po naciśnięciu przycisku na pilocie zaświecą się białe i czerwone diody LED, sygnalizujące słaby sygnał.



Prysznic nagrzewa się



Prysznic gotowy



Przełączanie prysznica



Poza zasięgiem

# Ładowanie baterii

Przed pierwszym użyciem pilota zdalnego sterowania należy naładować baterię.

## Ładowanie baterii

Do pilota dołączony jest przewód ładowający micro USB. Nadaje się do użytku z dowolną ładowarką sieciową USB ze znakiem CE.

Podczas ładowania będzie się świecić czerwona dioda LED.

Zielona dioda LED wskazuje, że bateria jest w pełni naładowana.

Bateria powinna wystarczyć na około 90 dni, w zależności od użytkowania.

## Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, po naciśnięciu przycisku zaświeci się czerwona dioda LED.



Bateria ładuje się



Bateria naładowana



Niski poziom naładowania baterii

# Wymagania dotyczące instalacji

## Czyszczenie pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania należy czyścić wyłącznie miękką ściereczką i płynem do mycia naczyń.

NIE UŻYWAĆ ŚCIERNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH

## Potrzebujesz pomocy?

 Jeśli potrzebujesz pomocy, zapoznaj się z sekcją „Często zadawane pytania” na stronie [www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

 Porozmawiaj z naszym wykwalifikowanym zespołem obsługi klienta pod numerem  
+44 1959 560009

## Deklaracja zgodności

Aqualisa Products Limited oświadcza, że bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania i sterowniki parujące razem z zaworem SmartValve spełniają zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE) i dyrektywy EMC (2014/30/UE) oraz dyrektywy RED (2014/53/UE).



[www.aqualisainternational.com](http://www.aqualisainternational.com)

Aqualisa International  
Jan Palfijnstraat 26/002  
Courtrai, Belgia 8500

Zarejestruj bezzwłocznie gwarancję na  
[www.aqualisainternational.com/guarantee](http://www.aqualisainternational.com/guarantee)

Porozmawiaj z naszym zespołem obsługi klienta pod numerem  
+44 1959 560009

Firma zastrzega sobie prawo do przekonstruowywania, wprowadzania zmian  
lub modyfikowania produktu lub jego specyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.

Q6155 nr części 707440 Wydanie 1 – sierpień 2023 r.